

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, AUGUST 29, 2026

OTTAWA, LE SAMEDI 29 AOÛT 2026

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published biweekly
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée toutes les deux semaines
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	2291
Appointment opportunities	2320
Parliament	
House of Commons	2322
Office of the Chief Electoral Officer	2322
Commissions	2323
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	2334
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	2335

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	2291
Possibilités de nominations	2320
Parlement	
Chambre des communes	2322
Bureau du directeur général des élections ...	2322
Commissions	2323
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	2334
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	2336

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice with respect to certain substances under the Chemicals Management Plan — 2026 Phase 1

Pursuant to paragraph 71(1)(b) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (hereinafter referred to as the “Act”), notice is hereby given that the Minister of the Environment requires, for the purpose of assessing whether the substances in Schedule 1 to this notice are toxic or are capable of becoming toxic, or for the purpose of assessing whether to control or the manner in which to control the listed substances, any person described in sections 2 and 3 of this notice to provide the information required in sections 5 to 10 that may be in their possession or to which they would reasonably be expected to have access. This information is to be provided beginning on August 29, 2026, and no later than March 3, 2027.

Responses to this notice shall be submitted to the Minister of the Environment, using the online reporting system available through [Environment and Climate Change Canada’s Single Window](#).

A person who provides information to the Minister may submit with the information a request for confidentiality under subsection 313(1) of that Act. The request for confidentiality must be submitted with reasons as required by subsection 313(2) of that Act. Further details regarding claims for confidentiality are available in Environment and Climate Change Canada and Health Canada’s [Approach to disclose confidential information and promote transparency in chemicals management](#).

Pursuant to subsection 71(4) of the Act, the Minister of the Environment may, on request in writing from any person to whom this notice applies, extend the time or times within which the person shall comply with this notice. The person seeking such extension shall submit, prior to the deadline, a request to the Minister of the Environment at the following email address: substances@ec.gc.ca.

Nathalie Morin

Director General
Science Policy, Planning and Assessment Directorate
On behalf of the Minister of the Environment

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis concernant certaines substances dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques — 2026 phase 1

Avis est par les présentes donné, conformément à l’alinéa 71(1)b) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* [ci-après appelée la « Loi »], que la ministre de l’Environnement oblige, afin de déterminer si les substances à l’annexe 1 du présent avis sont effectivement ou potentiellement toxiques ou d’apprécier s’il y a lieu de prendre des mesures de contrôle et, dans l’affirmative, de déterminer la nature de celles-ci, toute personne désignée aux articles 2 et 3 du présent avis à lui communiquer les renseignements requis aux articles 5 à 10 du présent avis dont elle dispose ou qui lui sont normalement accessibles. Ces renseignements doivent être fournis à compter du 29 août 2026, et au plus tard le 3 mars 2027.

Les réponses au présent avis doivent être envoyées à la ministre de l’Environnement au moyen du système de déclaration en ligne accessible par le biais du [Guichet unique d’Environnement et Changement climatique Canada](#).

Quiconque fournit des renseignements à la ministre peut en même temps présenter, aux termes du paragraphe 313(1) de cette loi, une demande de confidentialité, qu’il motive conformément au paragraphe 313(2) de la même loi. De plus amples détails concernant les demandes de confidentialité sont disponibles dans l’[Approche pour divulguer des renseignements confidentiels et favoriser la transparence dans la gestion des produits chimiques](#) d’Environnement et Changement climatique Canada et de Santé Canada.

En vertu du paragraphe 71(4) de la Loi, la ministre de l’Environnement peut, sur demande écrite du destinataire de l’avis, proroger le délai. La personne demandant une prorogation doit, avant la date d’échéance, présenter une demande à la ministre de l’Environnement à l’adresse courriel suivante : substances@ec.gc.ca.

La directrice générale
Direction de la politique, de la planification et de l’évaluation scientifiques

Nathalie Morin

Au nom de la ministre de l’Environnement

INTERPRETATION*Definitions*

1. The following definitions apply in this notice.

“Good” means a mixture, a product, or a manufactured item.

“Manufactured item” means an item that is formed into a specific physical shape or design during manufacture and has, for its final use, a function or functions dependent in whole or in part on its shape or design.

“Mixture” means a combination of substances that does not itself produce a substance that is different from the substances that were combined, including, but not limited to, a prepared formulation, hydrate, and reaction mixture that are characterized in terms of their constituents; and homogenous and heterogeneous alloys.

“Product” excludes “mixture” and “manufactured item”.

“Reporting year” means the 2025 calendar year.

APPLICATION

2. This notice applies to the following:

Substances

(1) Substances listed in Schedule 1 of this notice;

Persons required to provide information

(2) Any person who, during the reporting year:

(a) manufactured a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 1 or Part 4 of Schedule 1, or manufactured a total quantity greater than 1 000 kg of a substance listed in Part 2 of Schedule 1;

(b) imported a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 1 or Part 4 of Schedule 1, or imported a total quantity greater than 1 000 kg of a substance listed in Part 2 of Schedule 1, where the substance was

(i) alone,

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product, or

(iii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a manufactured item that is

(A) intended to be used by or for children under the age of 14 years,

(B) intended to come into contact with the mucosa of an individual, other than eyes,

INTERPRÉTATION*Définitions*

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent avis.

« Année de déclaration » signifie l'année civile 2025.

« Article manufacturé » désigne un article doté d'une forme ou de caractéristiques matérielles précises pendant sa fabrication et qui a, pour son utilisation finale, une ou plusieurs fonctions en dépendant en tout ou en partie de sa forme ou de sa conception.

« Bien » désigne un mélange, un produit, ou un article manufacturé.

« Mélange » désigne une combinaison de substances ne constituant pas elles-mêmes une substance différente de celles qui ont été combinées, notamment des formulations préparées, des hydrates et des mélanges de réactions qui sont entièrement caractérisés en termes de leurs constituants, et des alliages homogènes et hétérogènes.

« Produit » exclut « mélange » et « article manufacturé ».

APPLICATION

2. Le présent avis s'applique aux éléments suivants :

Substances

(1) Les substances inscrites à l'annexe 1 du présent avis;

Personnes tenues de fournir des renseignements

(2) Toute personne qui a, au cours de l'année de déclaration :

a) fabriqué une substance inscrite à la partie 1 ou à la partie 4 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, ou a fabriqué une substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 1 000 kg;

b) importé une substance inscrite à la partie 1 ou à la partie 4 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, ou a importé une substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 1 000 kg, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit,

(iii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un article manufacturé qui est :

(A) destiné à être utilisé par ou pour des enfants de moins de 14 ans,

(C) intended to release the substance during conditions of use such that the substance may be inhaled or come into dermal contact with an individual,

(D) cookware, or a cooking or serving utensil that is intended to come into direct contact with a heated food or beverage,

(E) food packaging material, including single serve/disposable bowls, plates, cups, other serving ware, as well as food cans and lid liners, that are intended to or may come into direct contact with food or beverage,

(F) a reusable food or beverage container,

(G) clothing or footwear,

(H) bedding, sleeping bag or towel,

(I) furniture, mattress, cushion or pillow intended to be used in a residence, where the substance is contained in foam or leather or in a textile fibre, yarn or fabric, or

(J) carpet, vinyl or laminate flooring, or foam underlay for flooring, intended to be used in a residence;

(c) imported a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 3 of Schedule 1, where the substance was

(i) alone and that is described by one or more of the associated application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture, product or manufactured item and that is described by one or more of the associated application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1;

(d) used a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 1 or Part 4 of Schedule 1, or used a total quantity greater than 1 000 kg of a substance listed in Part 2 of Schedule 1, in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, where the substance was

(i) alone, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product;

(B) destiné à entrer en contact avec les muqueuses d'un individu, à l'exception des yeux,

(C) destiné à libérer la substance durant des conditions d'utilisation où la substance peut être inhalée ou entrer en contact avec la peau d'un individu,

(D) un élément d'une batterie de cuisine ou un ustensile de cuisson ou de service destiné à entrer en contact direct avec un aliment ou une boisson chauffés,

(E) un matériau d'emballage alimentaire, y compris les bols, les assiettes, les tasses et autres vaiselles à usage unique ou jetables, ainsi que les boîtes de conserve et les couvercles revêtus, qui peuvent ou sont destinés à entrer en contact direct avec un aliment ou une boisson,

(F) un récipient alimentaire ou à boisson réutilisable,

(G) un vêtement ou une chaussure,

(H) un article de literie, un sac de couchage ou une serviette,

(I) un article d'ameublement, un matelas, un coussin ou un oreiller destiné à être utilisé à l'intérieur d'un domicile, dans lesquels la substance est contenue dans une mousse, du cuir, de la fibre textile, du fil ou du tissu,

(J) un tapis, un couvre-planter de vinyle ou stratifié ou un sous-planter de mousse destiné à être utilisé à l'intérieur d'un domicile;

c) importé une substance inscrite à la partie 3 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, qu'elle soit :

(i) seule et qui est décrite par un ou plusieurs codes d'application et usages spécifiques correspondants mentionnés dans la colonne “Codes d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange, un produit ou un article manufacturé qui est décrit par un ou plusieurs codes d'application et usages spécifiques correspondants mentionnés dans la colonne “Codes d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1;

d) utilisé une substance inscrite à la partie 1 ou à la partie 4 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, ou utilisé une substance inscrite à la partie 2 de

(e) used a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 3 of Schedule 1 in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item that is described by one or more of the associated application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1 and where the substance was

(i) alone, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product; or

(f) used a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 4 of Schedule 1, in activities other than in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item where the substance was

(i) alone, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product.

3. This notice applies to any person or class of persons who is the successor or assign of the person identified in subsection 2(2).

Exclusions

4. This notice does not apply to a substance, whether alone, in a mixture, in a product, or in a manufactured item, that

(a) is only in transit through Canada;

(b) is, or is contained in, a hazardous waste or hazardous recyclable material regulated by the *Cross-border Movement of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations*;

(c) is, or is contained in, a pest control product registered under the *Pest Control Products Act*;

(d) is, or is contained in, a fertilizer or supplement registered under the *Fertilizers Act*;

(e) is, or is contained in, a feed registered under the *Feeds Act*;

l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 1 000 kg, dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit;

e) utilisé une substance inscrite à la partie 3 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé qui est décrit par un ou plusieurs codes d'application et usages spécifiques correspondants mentionnés dans la colonne “Codes d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit;

f) utilisé une quantité totale supérieure à 100 kg d'une substance inscrite à la partie 4 de l'annexe 1 pour des activités autres que la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit.

3. Le présent avis s'applique à toute personne ou catégorie de personnes qui est le successeur ou l'ayant droit de la personne désignée au paragraphe 2(2).

Exclusions

4. Le présent avis ne s'applique pas à une substance seule ou contenue dans un mélange, un produit ou un article manufacturé qui :

a) est seulement en transit au Canada;

b) est un déchet dangereux ou une matière recyclable dangereuse au sens du *Règlement sur les mouvements transfrontaliers de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses* ou est contenue dans un tel déchet ou une telle matière;

c) est un produit antiparasitaire homologué en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* ou est contenue dans un tel produit;

d) est un engrais ou un supplément enregistré en vertu de la *Loi sur les engrais*, ou est contenue dans un tel engrais ou supplément;

(f) is mixed with, or attached to, a seed registered under the *Seeds Act*; or

(g) is listed in Part 3 of Schedule 1 and that is intended for applications or uses other than the application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1.

Information required

5. If the person subject to the notice owns more than one facility, a single response to the notice shall be submitted for all facilities.

6. Any person to whom this notice applies shall provide the following information:

(a) the name of the person;

(b) the address;

(c) the business number;¹

(d) the name, address, email and phone number of an individual authorized to act on behalf of the person; and

(e) a declaration that the information is accurate and complete.

7. For each substance that meets the criteria set out in paragraph 2(2)(a), (b), (c), (d), (e), or (f), the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year:

(a) the total quantity of the substance manufactured, in kilograms (kg);

(b) the total quantities of the substance imported, in kilograms (kg), alone, in a mixture or in a product, or in a manufactured item;

(c) the total quantity of the substance used in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, in kilograms (kg), whether alone, in a mixture, or in a product;

(i) and where the substance used is not contained in the manufactured mixture, product or manufactured item,

(A) the substance function code(s) set out in the [Environment and Climate Change Canada](#)

e) est un aliment du bétail enregistré en vertu de la *Loi relative aux aliments du bétail*, ou est contenue dans un tel aliment;

f) est mélangée avec une semence enregistrée en vertu de la *Loi sur les semences*, ou est attachée à une telle semence;

g) est inscrite à la partie 3 de l'annexe 1 et qui est destinée à des applications ou usages autres que les codes d'application et usages spécifiques mentionnés dans la colonne “Code d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1.

Renseignements requis

5. Une personne visée par le présent avis qui détient plus d'une installation ne devra présenter qu'une seule réponse au présent avis.

6. Toute personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants :

a) le nom de la personne;

b) l'adresse;

c) le numéro d'entreprise¹;

d) le nom, l'adresse, le courriel et le numéro de téléphone d'une personne autorisée à agir au nom de la personne;

e) une déclaration que les renseignements sont exacts et complets.

7. Pour chaque substance qui satisfait aux critères énoncés aux alinéas 2(2)a), b), c), d), e), ou f), la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration :

a) la quantité totale de la substance fabriquée, en kilogrammes (kg);

b) la quantité totale de la substance importée, en kilogrammes (kg), qu'elle soit seule ou dans un mélange, un produit ou un article manufacturé;

c) la quantité totale de la substance utilisée dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, en kilogrammes (kg), qu'elle soit seule ou dans un mélange ou un produit;

(i) et lorsque la substance n'est pas contenue dans le mélange, le produit ou l'article manufacturé fabriqués,

(A) le ou les codes de fonction de la substance énoncés dans les [codes de fonction de la](#)

¹ The business number is a nine-digit registration number issued by the Canada Revenue Agency (CRA).

¹ Le numéro d'entreprise est un numéro d'inscription à neuf chiffres délivré par l'Agence du revenu du Canada (ARC).

substance function codes that apply to the substance used in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, and

(B) where code U999 is provided pursuant to clause (A), a written description of the substance function;

(d) the total quantity of the substance in Part 2 of Schedule 1 exported, in kilograms (kg);

(e) the total quantity of the substance in Part 4 of Schedule 1 used in activities other than in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, in kilograms (kg), whether alone, in a mixture or in a product; and

(f) a description of the activities in paragraph (e) for which the substance is used.

8. For each of the person's facilities, other than distribution and warehousing, where more than 100 kg of any substance that meets any of the criteria set out in paragraph 2(2)(a), (d), (e), or (f) was released or may have been released to the environment in the reporting year, the person to whom this notice applies shall provide the following information:

(a) the Canadian facility name and address;

(b) the applicable six-digit North American Industry Classification System (NAICS)² code(s);

(c) for each facility and substance, for the reporting year

(i) the total quantity of the substance manufactured at the facility, in kilograms (kg),

(ii) the total quantity of the substance used at the facility in the manufacture of a mixture, a product, or a manufactured item, whether alone, in a mixture or in a product, in kilograms (kg),

(iii) the total quantity of the substance listed in Part 4 of Schedule 1 used at the facility in activities other than in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, whether alone, in a mixture or in a product, in kilograms (kg),

(iv) a description of the activities in subparagraph (iii) for which the substance is used, and

(v) whether releases of the substance from the facility to air, water or land are monitored.

substance d'Environnement et Changement climatique Canada qui s'appliquent à la substance utilisée dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé,

(B) lorsque le code U999 est fourni en vertu de la division (A), une description écrite de la fonction de la substance;

d) la quantité totale de la substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 exportée, en kilogrammes (kg);

e) la quantité totale de la substance inscrite à la partie 4 de l'annexe 1 et utilisée dans des activités autres que la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, en kilogrammes (kg), qu'elle soit seule ou dans un mélange ou un produit;

f) une description des activités à l'alinéa e) pour lesquelles la substance a été utilisée.

8. Pour chacune des installations de la personne, autre que des installations de distribution et d'entreposage, où une quantité supérieure à 100 kg d'une substance qui satisfait à l'un des critères énoncés aux alinéas 2(2)a), d), e), ou f) a été rejetée ou a pu être rejetée dans l'environnement pendant l'année de déclaration, la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants :

a) le nom et l'adresse de l'installation canadienne;

b) le ou les codes à six chiffres applicables du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)²;

c) pour chaque installation et substance, pour l'année de déclaration :

(i) la quantité totale de la substance fabriquée à l'installation, en kilogrammes (kg),

(ii) la quantité totale de la substance utilisée à l'installation dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit seule ou contenue dans un mélange ou un produit, en kilogrammes (kg),

(iii) la quantité totale de la substance inscrite à la partie 4 de l'annexe 1 utilisée à l'installation dans des activités autres que la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit seule ou contenue dans un mélange ou un produit, en kilogrammes (kg),

(iv) une description des activités à sous-alinéa (iii) pour lesquelles la substance a été utilisée,

² A list of six-digit codes of the [North American Industry Classification System](#) is available on the Statistics Canada website.

² Une liste des codes à six chiffres du [Système de classification des industries de l'Amérique du Nord](#) se trouve sur le site Web de Statistique Canada.

9. (1) For any substance listed under Part 1, 3 or 4 of Schedule 1 that meets the criteria set out in paragraph 2(2)(a), (b), (c), (d), or (e), the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year with respect to the goods sold, if the substance was contained in those goods, including any product that contains only the substance alone:

(a) the application code set out in the [Environment and Climate Change Canada application codes](#) that describes the goods;

(b) the substance function code(s) set out in the [Environment and Climate Change Canada substance function codes](#) that apply to the substance associated with the application code provided pursuant to paragraph (a);

(c) where code U999 is provided pursuant to paragraph (b), a written description of the substance function must be provided; and

(d) for each combination of substance and application code, the person shall provide the following information:

(i) the concentration, or range of concentrations, of the substance by weight (w/w%) in the goods,

(ii) the quantity, or quantity range, of the substance in all of the goods combined, in kilograms (kg), and

(iii) the export quantity, or export quantity range, of the substance in all of the goods combined, in kilograms (kg).

(2) For goods described under subsection 9(1) that were intended for final use in Canada, the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year:

(a) a description of each of the goods;

(b) common or generic name(s) of the goods;

(c) whether the goods are intended for commercial use;

(d) whether the goods are intended for consumer use; and

(e) whether the goods are intended for use by or for children 14 years of age or younger.

(3) For goods described under subsection 9(1) that were intended for use in the manufacture of other goods in

(v) si les rejets de la substance dans l'eau, l'air ou le sol à partir de l'installation sont surveillés.

9. (1) Pour toute substance inscrite aux parties 1, 3 ou 4 de l'annexe 1 qui satisfait aux critères énoncés aux alinéas 2(2)a), b), c), d), ou e), la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration pour les biens vendus, si la substance était contenue dans ces biens, y compris tout produit qui ne contient que la substance seule :

a) le code d'application énoncé dans les [codes d'application d'Environnement et Changement climatique Canada](#) qui décrit les biens;

b) le ou les codes de fonction de la substance énoncés dans les [codes de fonction de la substance d'Environnement et Changement climatique Canada](#), qui s'appliquent à la substance correspondant au code d'application fourni en vertu de l'alinéa a);

c) lorsque le code U999 est fourni en vertu de l'alinéa b), une description écrite de la fonction de la substance;

d) pour chaque combinaison d'une substance et d'un code d'application, la personne doit fournir les renseignements suivants :

(i) la concentration ou plage de concentrations de la substance en poids (p/p %) dans les biens,

(ii) la quantité ou la plage des quantités de la substance dans tous les biens réunis, en kilogrammes (kg),

(iii) la quantité ou la plage des quantités de la substance exportée dans tous les biens réunis, en kilogrammes (kg).

(2) Pour les biens décrits au paragraphe 9(1) qui étaient destinés à un usage final au Canada, la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration :

a) une description de chaque bien;

b) le(s) nom(s) commun(s) ou générique(s) des biens;

c) si les biens sont destinés à un usage commercial;

d) si les biens sont destinés à un usage domestique;

e) si les biens sont destinés à être utilisés par ou pour des enfants de 14 ans ou moins.

(3) Pour les biens décrits au paragraphe 9(1) qui étaient destinés à être utilisés dans la fabrication d'autres biens

Canada, the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year, if known:

- (a) a description of the goods intended for final use;
- (b) common or generic name(s) of the goods intended for final use;
- (c) whether the goods intended for final use were intended for commercial use;
- (d) whether the goods intended for final use were intended for consumer use; and
- (e) whether the goods intended for final use were intended for use by or for children 14 years of age or younger.

10. For each substance that meets the criteria set out in paragraph 2(2)(a), (b), (c), (d), (e), or (f), the person to whom this notice applies shall provide the title(s) of any unpublished data or studies related to the substance that have not already been provided to the Government of Canada under the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* or under section 70 of the Act.

SCHEDULE 1

Substances

Part 1 — Substances reportable at 100 kg threshold for manufacture, import and use

Substance identifier	Substance name
50-78-2	Benzoic acid, 2-(acetyloxy)-
54-21-7	Benzoic acid, 2-hydroxy-, monosodium salt
70-55-3	Benzenesulfonamide, 4-methyl-
76-22-2	Bicyclo[2.2.1]heptan-2-one, 1,7,7-trimethyl-
77-89-4	1,2,3-Propanetricarboxylic acid, 2-(acetyloxy)-, triethyl ester
78-70-6	1,6-Octadien-3-ol, 3,7-dimethyl-
80-56-8	Bicyclo[3.1.1]hept-2-ene, 2,6,6-trimethyl-
87-01-4	2H-1-Benzopyran-2-one, 7-(dimethylamino)-4-methyl-
87-19-4	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-methylpropyl ester
87-20-7	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 3-methylbutyl ester
87-28-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-hydroxyethyl ester
89-88-3	6-Azulenol, 1,2,3,3a,4,5,6,8a-octahydro-4,8-dimethyl-2-(1-methylethylidene)-

au Canada, la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration, si connus :

- a) une description des biens destinés à un usage final;
- b) le nom commun ou générique des biens destinés à un usage final;
- c) si les biens destinés à un usage final étaient destinés à un usage commercial;
- d) si les biens destinés à un usage final étaient destinés à un usage domestique;
- e) si les biens destinés à un usage final étaient destinés à être utilisés par ou pour des enfants de 14 ans ou moins.

10. Pour chaque substance qui satisfait aux critères énoncés aux alinéas 2(2)a), b), c), d), e), ou f), la personne visée par le présent avis doit fournir le(s) titre(s) de toutes les données ou études non publiées liées à la substance qui n'ont pas déjà été présentées au gouvernement du Canada conformément au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* ou conformément à l'article 70 de la Loi.

ANNEXE 1

Substances

Partie 1 — Substances à déclarer au seuil de 100 kg pour la fabrication, l'importation et l'utilisation

Identifiant de la substance	Nom de la substance
50-78-2	Acide O-acétylsalicylique
54-21-7	Salicylate de sodium
70-55-3	Toluène-4-sulfonamide
76-22-2	Bornan-2-one
77-89-4	O-Acétyletrite de triéthyle
78-70-6	Linalol
80-56-8	Pin-2(3)-ène
87-01-4	7-(Diméthylamino)-4-méthylbenzopyr-2-one
87-19-4	Salicylate d'isobutyle
87-20-7	Salicylate d'isopentyle
87-28-5	Salicylate de 2-hydroxyéthyle
89-88-3	1,2,3,3a,4,5,6,8a-Octahydro-2-isopropylidène-4,8-diméthylazulén-6-ol

Substance identifier	Substance name
92-48-8	2H-1-Benzopyran-2-one, 6-methyl-
93-46-9	1,4-Benzenediamine, N,N'-di-2-naphthalenyl-
94-28-0	Hexanoic acid, 2-ethyl-, 1,2-ethanediylbis(oxy-2,1-ethanediyl) ester
95-47-6	Benzene, 1,2-dimethyl-
98-83-9	Benzene, (1-methylethenyl)-
99-86-5	1,3-Cyclohexadiene, 1-methyl-4-(1-methylethyl)-
99-97-8	Benzenamine, N,N,4-trimethyl-
100-42-5	Benzene, ethenyl-
101-54-2	1,4-Benzenediamine, N-phenyl-
101-87-1	1,4-Benzenediamine, N-cyclohexyl-N'-phenyl-
101-96-2	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(1-methylpropyl)-
103-96-8	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(1-methylheptyl)-
105-99-7	Hexanedioic acid, dibutyl ester
106-26-3	2,6-Octadienal, 3,7-dimethyl-, (Z)-
106-42-3	Benzene, 1,4-dimethyl-
107-21-1	1,2-Ethanediol
108-09-8	2-Pentanamine, 4-methyl-
108-38-3	Benzene, 1,3-dimethyl-
110-63-4	1,4-Butanediol
115-86-6	Phosphoric acid, triphenyl ester
117-98-6	6-Azulenol, 1,2,3,3a,4,5,6,8a-octahydro-4,8-dimethyl-2-(1-methylethylidene)-, acetate
118-55-8	Benzoic acid, 2-hydroxy-, phenyl ester
118-58-1	Benzoic acid, 2-hydroxy-, phenylmethyl ester
118-60-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-ethylhexyl ester
118-61-6	Benzoic acid, 2-hydroxy-, ethyl ester
119-36-8	Benzoic acid, 2-hydroxy-, methyl ester
119-84-6	2H-1-Benzopyran-2-one, 3,4-dihydro-
122-37-2	Phenol, 4-(phenylamino)-
127-91-3	Bicyclo[3.1.1]heptane, 6,6-dimethyl-2-methylene-
139-60-6	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(1-ethyl-3-methylpentyl)-
141-27-5	2,6-Octadienal, 3,7-dimethyl-, (E)-
156-10-5	Benzenamine, 4-nitroso-N-phenyl-
461-58-5	Guanidine, cyano-
552-38-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, monolithium salt

Identifiant de la substance	Nom de la substance
92-48-8	6-Méthylcoumarine
93-46-9	N,N'-Di-2-naphtyl-p-phénylènediamine
94-28-0	Bis(2-éthylhexanoate) de 2,2'-éthylènedioxydiéthyle
95-47-6	o-Xylène
98-83-9	2-Phénylpropène
99-86-5	p-Mentha-1,3-diène
99-97-8	N,N-Diméthyl-p-toluidine
100-42-5	Styrène
101-54-2	N-(4-Aminophényl)aniline
101-87-1	N-Cyclohexyl-N'-phényl-p-phénylènediamine
101-96-2	N,N'-Di-sec-butyl-p-phénylènediamine
103-96-8	N,N'-Bis(1-méthylheptyl)-p-phénylènediamine
105-99-7	Adipate de dibutyle
106-26-3	(Z)-3,7-Diméthyl-octa-2,6-diéнал
106-42-3	p-Xylène
107-21-1	Éthane-1,2-diol
108-09-8	1,3-Diméthylbutylamine
108-38-3	m-Xylène
110-63-4	Butane-1,4-diol
115-86-6	Phosphate de triphényle
117-98-6	Acétate de 1,2,3,3a,4,5,6,8a-octahydro-2-isopropylidène-4,8-diméthylazulén-6-yle
118-55-8	Salicylate de phényle
118-58-1	Salicylate de benzyle
118-60-5	Salicylate de 2-éthylhexyle
118-61-6	Salicylate d'éthyle
119-36-8	Salicylate de méthyle
119-84-6	3,4-Dihydrocoumarine
122-37-2	4-Anilinophénol
127-91-3	Pin-2(10)-ène
139-60-6	N,N'-Bis(1-éthyl-3-méthylpentyl)-p-phénylènediamine
141-27-5	(E)-3,7-Diméthyl-octa-2,6-diéнал
156-10-5	4-Nitroso-N-phénylaniline
461-58-5	Cyanoguanidine
552-38-5	Salicylate de lithium

Substance identifier	Substance name
578-36-9	Benzoic acid, 2-hydroxy-, monopotassium salt
607-88-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 4-methylphenyl ester
607-90-9	Benzoic acid, 2-hydroxy-, propyl ester
617-01-6	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-methylphenyl ester
788-17-0	1,4-Benzenediamine, N-(1-methylpropyl)-N'-phenyl-
836-30-6	Benzenamine, 4-nitro-N-phenyl-
927-07-1	Propaneperoxoic acid, 2,2-dimethyl-, 1,1-dimethylethyl ester
1034-01-1	Benzoic acid, 3,4,5-trihydroxy-, octyl ester
1066-30-4	Acetic acid, chromium(3+) salt
1241-28-7	1,4-Benzenediamine, N ¹ ,N ⁴ -dioctyl-
1308-38-9	Chromium oxide (Cr ₂ O ₃)
1330-20-7	Benzene, dimethyl-
1590-80-3	1,4-Benzenediamine, N ¹ -octyl-N ⁴ -phenyl-
1889-67-4	Benzene, 1,1'-(1,1,2,2-tetramethyl-1,2-ethanediyl)bis-
2050-08-0	Benzoic acid, 2-hydroxy-, pentyl ester
2174-16-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, compd. with 2,2',2''-nitrilotris[ethanol] (1:1)
2445-83-2	2H-1-Benzopyran-2-one, 7-methyl-
3081-01-4	1,4-Benzenediamine, N-(1,4-dimethylpentyl)-N'-phenyl-
3081-14-9	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(1,4-dimethylpentyl)-
4175-38-6	1,4-Benzenediamine, N,N'-dicyclohexyl-
4251-01-8	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(1-methylethyl)-
4419-92-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, compd. with N-ethylethanamine (1:1)
5392-40-5	2,6-Octadienal, 3,7-dimethyl-
6259-76-3	Benzoic acid, 2-hydroxy-, hexyl ester
6969-49-9	Benzoic acid, 2-hydroxy-, octyl ester
7491-14-7	Benzoic acid, 2-hydroxy-, compd. with 1,1'-oxybis[2-propanol]
7789-04-0	Phosphoric acid, chromium(3+) salt (1:1)
8016-96-4	Oils, vetiver
8023-82-3	Oils, cassie
10025-73-7	Chromium chloride (CrCl ₃)
10101-53-8	Sulfuric acid, chromium(3+) salt (3:2)
12124-97-9	Ammonium bromide ((NH ₄)Br)
13639-21-9	Benzoic acid, 2-hydroxy-, disodium salt
14882-18-9	Bismuth, (2-hydroxybenzoato-O ¹ ,O ²)oxo-

Identifiant de la substance	Nom de la substance
578-36-9	Salicylate de potassium
607-88-5	Salicylate de p-tolyle
607-90-9	Salicylate de propyle
617-01-6	Salicylate d'o-tolyle
788-17-0	N-(1-Méthylpropyl)-N'-phénylbenzène-1,4-diamine
836-30-6	4-Nitro-N-phénylaniline
927-07-1	Peroxyphthalate de tert-butyle
1034-01-1	3,4,5-Trihydroxybenzoate d'octyle
1066-30-4	Triacétate de chrome
1241-28-7	N ¹ ,N ⁴ -Dioctylbenzène-1,4-diamine
1308-38-9	Trioxyde de dichrome
1330-20-7	Xylène, mélange d'isomères, pur
1590-80-3	N ¹ -Octyl-N ⁴ -phénylbenzène-1,4-diamine
1889-67-4	1,1'-(1,1,2,2-Tétraméthyléthylène)dibenzène
2050-08-0	Salicylate de pentyle
2174-16-5	Acide salicylique, composé avec le 2,2',2''-nitrilotriéthanol (1:1)
2445-83-2	7-Méthylcoumarine
3081-01-4	N-(1,4-Diméthylpentyl)-N'-phénylbenzène-1,4-diamine
3081-14-9	N,N'-Bis(1,4-diméthylpentyl)-p-phénylènediamine
4175-38-6	N,N'-Dicyclohexyl-p-phénylènediamine
4251-01-8	N,N'-Diisopropylbenzène-1,4-diamine
4419-92-5	Salicylate de diéthylammonium
5392-40-5	Citral
6259-76-3	Salicylate d'hexyle
6969-49-9	Salicylate d'octyle
7491-14-7	Acide salicylique, composé avec le 1,1'-oxydipropyl-2-ol
7789-04-0	Orthophosphate de chrome
8016-96-4	Essences de vétiver
8023-82-3	Huiles de cassie
10025-73-7	Trichlorure de chrome
10101-53-8	Tris(sulfate) de dichrome
12124-97-9	Bromure d'ammonium
13639-21-9	Salicylate de disodium
14882-18-9	Oxyde salicylate de bismuth

Substance identifier	Substance name
15017-02-4	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(2-methylphenyl)-
15233-47-3	1,4-Benzenediamine, N-(1-methylheptyl)-N'-phenyl-
15625-89-5	2-Propenoic acid, 2-ethyl-2-[[[(1-oxo-2-propenyl)oxy]methyl]-1,3-propanediyl ester
15748-73-9	Lead, bis(2-hydroxybenzoato-O ¹ ,O ²)-, (β-4)-
16283-36-6	Zinc, bis(2-hydroxybenzoato-O ¹ ,O ²)-, (β-4)-
16320-54-0	1,4-Benzenediamine, N ¹ ,N ⁴ -bis(1,3-dimethylbutyl)-
18172-67-3	Bicyclo[3.1.1]heptane, 6,6-dimethyl-2-methylene-, (1S)-
18917-89-0	Magnesium, bis(2-hydroxybenzoato-O ¹ ,O ²)-, (β-4)-
19666-16-1	Benzoic acid, 2-hydroxy-, tridecyl ester
26748-41-4	Neodecaneperoxoic acid, 1,1-dimethylethyl ester
27417-40-9	1,4-Benzenediamine, N,N'-bis(methylphenyl)-
29761-21-5	Phosphoric acid, isodecyl diphenyl ester
38970-76-2	Benzoic acid, 2-hydroxy-, dilithium salt
51115-63-0	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-methylbutyl ester
52829-07-9	Decanedioic acid, bis(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidiny) ester
52870-46-9	Benzenamine, N-[4-[(1,3-dimethylbutyl)imino]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-
55940-73-3	Benzoic acid, 2-hydroxy-, oxybis(methyl-2,1-ethanediyl) ester
56803-37-3	Phosphoric acid, (1,1-dimethylethyl)phenyl diphenyl ester
59599-53-0	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-(2-hydroxy-1-methylethoxy)-1-methylethyl ester
62563-80-8	Vetiverol, acetate
65405-77-8	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 3-hexenyl ester, (Z)-
65652-41-7	Phosphoric acid, bis[(1,1-dimethylethyl)phenyl] phenyl ester
67210-66-6	2H-1-Benzopyran-2-one, 7-(diethylamino)-4-methyl-, sulfate (1:1)
68129-81-7	Vetiverol
68133-77-7	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-hexenyl ester, (E)-
68442-69-3	Benzene, mono-C10-14-alkyl derivs.
68478-45-5	1,4-Benzenediamine, N,N'-mixed tolyl and xylyl derivs.
68515-32-2	Benzene, mono-C12-14-alkyl derivs., fractionation bottoms
68648-86-2	Benzene, C4-16-alkyl derivs.

Identifiant de la substance	Nom de la substance
15017-02-4	N,N'-Bis(2-méthylphényl) benzène-1,4-diamine
15233-47-3	N-1-Méthylheptyl-N'-phényl-p-phénylènediamine
15625-89-5	Diacrylate de 2-éthyl-2-[[[(1-oxoallyl)oxy]méthyl]propane-1,3-diyle
15748-73-9	Disalicylate de plomb
16283-36-6	Disalicylate de zinc
16320-54-0	N ¹ ,N ⁴ -Bis(4-méthylpentan-2-yl) benzène-1,4-diamine
18172-67-3	(-)-Pin-2(10)-ène
18917-89-0	Disalicylate de magnésium
19666-16-1	Salicylate de tridécyne
26748-41-4	Peroxyneodécanoate de tert-butyle
27417-40-9	N,N'-Ditolylbenzène-1,4-diamine
29761-21-5	Phosphate d'isodécyle et de diphenyle
38970-76-2	Salicylate de dilithium
51115-63-0	Salicylate de 2-méthylbutyle
52829-07-9	Sébaçate de bis(2,2,6,6-tétraméthyl-4-pipéridyle)
52870-46-9	Benzénamine, N-[4-[(1,3-diméthylbutyl)imino]-2,5-cyclohexadiène-1-ylidène]-
55940-73-3	Disalicylate d'oxydipropylène
56803-37-3	Phosphate de tert-butylphényle et de diphenyle
59599-53-0	2-Hydroxybenzoate de 2-(2-hydroxy-1-méthyléthoxy)-1-méthyléthyle
62563-80-8	Vétivénol, acétate
65405-77-8	Salicylate de (Z)-3-hexényle
65652-41-7	Phosphate de di-tert-butylphényle et de phényle
67210-66-6	Hydrogénosulfate de [diéthyl(4-méthyl-2-oxo-2H-benzopyran-7-yl)]ammonium
68129-81-7	Vétivénol
68133-77-7	Salicylate de (E)-2-hexényle
68442-69-3	Benzène, dérivés mono-alkyles en C10-14
68478-45-5	Benzène-1,4-diamine, dérivés N,N'-(tolylés et de xylylés) mixtes
68515-32-2	Benzène, dérivés monoalkyles en C12-14, produits de queue de fractionnement
68648-86-2	Benzène, dérivés alkyles en C4-16

Substance identifier	Substance name
68890-99-3	Benzene, mono-C10-16-alkyl derivs.
68917-34-0	Oils, vetiver, acetylated
68917-50-0	Oils, sweet birch
68917-65-7	Terpenes and Terpenoids, vetiver-oil
68917-75-9	Oils, wintergreen
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)
68953-83-3	1,4-Benzenediamine, N,N'-mixed Ph and tolyl and xylyl derivs.
68988-79-4	Benzene, C10-12-alkyl derivs., distn. residues
71786-60-2	Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-C12-18-alkyl derivs.
72230-87-6	Terpenes and Terpenoids, vetiver-oil, hydroxy, acetates
73240-13-8	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 1-methyl-1,3-propanediyl ester
73246-97-6	Acetic acid, esters with vetiver-oil alcs.
73398-57-9	Alcohols, vetiver-oil
76025-08-6	Phosphoric acid, bis(2-chloro-1-methylethyl) 2-chloropropyl ester
79915-74-5	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-(1-methylethoxy)ethyl ester
80118-10-1	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 1,3-dimethyl-3-butenyl ester
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues
85117-41-5	Benzene, mono-C10-14-alkyl derivs., fractionation bottoms
85252-25-1	Benzoic acid, 2-hydroxy-, isodecyl ester
94094-93-6	Benzene, mono-C10-C13-alkyl derivs., fractionation bottoms, heavy ends
110553-27-0	Phenol, 2-methyl-4,6-bis(octylthio)methyl]-
128874-12-4	N-alkyl-N'-phenyl-p-phenylenediamine
190085-41-7	Benzoic acid, 2-hydroxy-, 2-butyloctyl ester
1034343-98-0	Graphene

Part 2 — Substances reportable at 1 000 kg threshold for manufacture, import and use

Substance identifier	Substance name
79-34-5	Ethane, 1,1,2,2-tetrachloro-
97-00-7	Benzene, 1-chloro-2,4-dinitro-

Identifiant de la substance	Nom de la substance
68890-99-3	Benzène, dérivés mono-alkyles en C10-16
68917-34-0	Essences de vétiver acétylées
68917-50-0	Essences de bouleau
68917-65-7	Terpènes et terpénoïdes de l'essence de vétiver
68917-75-9	Essences de wintergreen
68937-41-7	Phénol isopropylé, phosphate (3:1)
68953-83-3	Benzène-1,4-diamine, dérivés mixtes de N,N'-(phényle, tolyle et xyle)
68988-79-4	Benzène, dérivés alkyles en C10-12, résidus de distillation
71786-60-2	2,2'-Iminodiéthanol, dérivés N-alkylés en C12-18
72230-87-6	Esters de l'acide acétique avec les alcools terpéniques tirés de l'essence de vétiver
73240-13-8	Disalicylate de 1-méthylpropane-1,3-diyle
73246-97-6	Esters de l'acide acétique avec les alcools tirés de l'essence de vétiver
73398-57-9	Alcools de la résine de vétiver
76025-08-6	Phosphate de bis(2-chloro-1-méthyléthyle) et de 2-chloropropyle
79915-74-5	Salicylate de 2-isopropoxyéthyle
80118-10-1	Salicylate de 1,3-diméthyl-3-butényle
84961-70-6	Benzène, dérivés mono-C10-13-alkyliques, résidus de distillation
85117-41-5	Benzène, dérivés mono-C10-14-alkyliques, produits de queue de fractionnement
85252-25-1	Salicylate d'isodécyle
94094-93-6	Benzène, dérivés monoalkyles en C10-13, produits de queue de fractionnement, fraction lourde
110553-27-0	2-Méthyl-4,6-bis[(octylthio)méthyl]phénol
128874-12-4	N ¹ -Alkyl-N ⁴ -phénylbenzène-1,4-diamine
190085-41-7	Salicylate de 2-butyloctyle
1034343-98-0	Graphène

Partie 2 — Substances à déclarer au seuil de 1 000 kg pour la fabrication, l'importation et l'utilisation

Identifiant de la substance	Nom de la substance
79-34-5	1,1,2,2-Tétrachloroéthane
97-00-7	1-Chloro-2,4-dinitrobenzène

Substance identifier	Substance name
314-13-6	1,3-Naphthalenedisulfonic acid, 6,6'-[(3,3'-dimethyl[1,1'-biphenyl]-4,4'-diyl)bis(azo)]bis[4-amino-5-hydroxy-, tetrasodium salt
467-63-0	Benzenemethanol, 4-(dimethylamino)- α , α -bis[4-(dimethylamino)phenyl]-
6300-50-1	2-Naphthalenesulfonic acid, 7-amino-4-hydroxy-3-[[4-[(4-sulfophenyl)azo]phenyl]azo]-, disodium salt
6428-31-5	2,7-Naphthalenedisulfonic acid, 4-amino-3,6-bis[[4-[(2,4-diaminophenyl)azo]phenyl]azo]-5-hydroxy-, disodium salt
10114-86-0	Benzenesulfonic acid, 3,3'-[carbonylbis(imino(3-methoxy-4,1-phenylene)azo)]bis-, disodium salt
12220-06-3	Benzenesulfonic acid, 4-[[4-[[2-methyl-4-[[[(4-methylphenyl)sulfonyl]oxy]phenyl]azo]phenyl]amino]-3-nitro-, monosodium salt
12262-26-9	C.I. Leuco Sulphur Blue 13
13301-61-6	Propanenitrile, 3-[[4-[(2,6-dichloro-4-nitrophenyl)azo]phenyl]ethylamino]-
16470-24-9	Benzenesulfonic acid, 2,2'-(1,2-ethenediyl) bis[5-[[4-[bis(2-hydroxyethyl)amino]-6-[(4-sulfophenyl)amino]-1,3,5-triazin-2-yl]amino]-, tetrasodium salt
17090-79-8	Monensin
24170-60-3	Acetamide, N-[2-[(2-cyano-4,6-dinitrophenyl)azo]-5-(diethylamino)phenyl]-
25167-83-3	Phenol, tetrachloro-
41267-43-0	1,4-Benzenedisulfonic acid, 2,2'-[1,2-ethenediylbis[(3-sulfo-4,1-phenylene)imino(6-phenoxy-1,3,5-triazine-4,2-diyl)imino]]bis-, hexasodium salt
56548-64-2	Acetamide, N-[2-[(2-bromo-4,6-dinitrophenyl)azo]-5-(diethylamino)-4-methoxyphenyl]-
59572-10-0	1,3,6,8-Pyrenetetrasulfonic acid, tetrasodium salt
64683-40-5	2-Naphthalenesulfonic acid, 7-amino-4-hydroxy-3-[[4-[(4-sulfophenyl)azo]phenyl]azo]-, compd. with 2,2',2''-nitriлотris[ethanol] (1:2)
65997-01-5	Tall oil, sodium salt
67969-88-4	2-Anthracenesulfonic acid, 1-amino-4-[[4-[[[(4-methylphenyl)sulfonyl]oxy]phenyl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxo-, monosodium salt
68187-71-3	Tall oil, calcium salt
68585-53-5	Thiocyanic acid, (1,3,8,10-tetrahydro-1,3,8,10-tetraoxoanthra[2,1,9-def:6,5,10-d'e'f']diisoquinoline-2,9-diyl)di-3,1-phenylene ester, reaction products with sodium sulfide (Na ₂ (Sx))

Identifiant de la substance	Nom de la substance
314-13-6	6,6'-[3,3'-Diméthyl-(1,1'-biphényl-4,4'-diyl)bis(azo)]bis(4-amino-5-hydroxy-1,3-naphtalènedisulfonate) de tétrasodium
467-63-0	Alcool p,p',p''-tris(diméthylamino)tritylique
6300-50-1	7-Amino-4-hydroxy-3-[[4-[(4-sulfonatophényl)azo]phényl]azo] naphtalène-2-sulfonate de disodium
6428-31-5	4-Amino-3,6-bis[[4-[(2,4-diaminophényl)azo]phényl]azo]-5-hydroxynaphtalène-2,7-disulfonate de disodium
10114-86-0	3,3'-[Carbonylbis(imino(3-méthoxy-4,1-phénylène)azo)]bis(benzènesulfonate) de disodium
12220-06-3	4-[[4-[[2-Méthyl-4-[[[(p-tolyl)sulfonyl]oxy]phényl]azo]anilino]-3-nitrobenzènesulfonate de sodium
12262-26-9	4-[(p-Anilino)phényl]imino]cyclohexa-2,5-diène-1-one, produits de réaction avec le sulfure de sodium (Na ₂ (Sx)), leucodérivés
13301-61-6	3-[(4-[(2,6-Dichloro-4-nitrophényl)azo]phényl)éthylamino]propiononitrile
16470-24-9	4,4'-Bis[[4-[bis(2-hydroxyéthyl)amino]-6-(4-sulfonatoanilino)-1,3,5-triazin-2-yl]amino] stilbène-2,2'-disulfonate de tétrasodium
17090-79-8	Monensin
24170-60-3	N-[2-[(2-Cyano-4,6-dinitrophényl)azo]-5-(diéthylamino)phényl]acétamide
25167-83-3	Tétrachlorophénol
41267-43-0	2,2'-[Vinylènebis[(3-sulfonato-4,1-phénylène)imino(6-phénoxy-1,3,5-triazine-4,2-diyl)imino]]bis(benzène-1,4-disulfonate) d'hexasodium
56548-64-2	N-[2-[(2-Bromo-4,6-dinitrophényl)azo]-5-(diéthylamino)-4-méthoxyphényl]acétamide
59572-10-0	Pyrène-1,3,6,8-tétrasulfonate tétrasodique
64683-40-5	Acide 7-amino-4-hydroxy-3-[[4-[(4-sulfophényl)azo]phényl]azo]naphtalène-2-sulfonique, composé avec le 2,2',2''-nitriлотriéthanol (1:2)
65997-01-5	Tallöl, sel de sodium
67969-88-4	1-Amino-9,10-dihydro-4-[[4-[[[(4-méthylphényl)sulfonyl]oxy]phényl]amino]-9,10-dioxoanthracène-2-sulfonate de sodium
68187-71-3	Tallöl, sel de calcium
68585-53-5	Bisthiocyanate de (1,3,8,10-tétraoxo-1,3,8,10-tétrahydroanthra[2,1,9-def:6,5,10-d'e'f']diisoquinoléine-2,9-diyl)di-3,1-phénylène, produits de réaction avec le sulfure de sodium (Na ₂ (Sx))

Substance identifier	Substance name
68647-71-2	Tall oil, potassium salt
70161-14-7	1,3,6-Naphthalenetrisulfonic acid, 7-[[2-[(aminocarbonyl)amino]-4-[(4-amino-6-chloro-1,3,5-triazin-2-yl)amino]phenyl]azo]-, trisodium salt
70209-96-0	2-Anthracenesulfonic acid, 1-amino-4-[[3-[(chloroacetyl)amino]methyl]-2,4,6-trimethylphenyl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxo-, monosodium salt
70209-97-1	Benzenesulfonic acid, 2-[[2-amino-8-hydroxy-6-[(methylphenylamino)sulfonyl]-1-naphthalenyl]azo]-5-[(chloroacetyl)amino]-, monosodium salt
70209-99-3	2-Anthracenesulfonic acid, 1-amino-4-[[4-[(2-bromo-1-oxo-2-propenyl)amino]-2-sulfophenyl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxo-, disodium salt
70210-20-7	2,7-Naphthalenedisulfonic acid, 5-[[4-chloro-6-(methylphenylamino)-1,3,5-triazin-2-yl]amino]-4-hydroxy-3-[(2-sulfophenyl)azo]-, trisodium salt
70616-89-6	1,5-Naphthalenedisulfonic acid, 2-[[6-[(4-amino-6-chloro-1,3,5-triazin-2-yl)methylamino]-1-hydroxy-3-sulfo-2-naphthalenyl]azo]-, trisodium salt
71550-21-5	Benzenesulfonic acid, 3,3'-[carbonylbis[imino(3-methoxy-4,1-phenylene)azo]]bis-, compd. with 2,2'-iminobis[ethanol] (1:2)
72139-17-4	2-Anthracenesulfonic acid, 1-amino-4-[[3-[(5-chloro-2,6-difluoro-4-pyrimidinyl)amino]-2-methyl-5-sulfophenyl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxo-, disodium salt
72829-25-5	2,7-Naphthalenedisulfonic acid, 5-[[4-chloro-6-(ethylphenylamino)-1,3,5-triazin-2-yl]amino]-4-hydroxy-3-[(2-sulfophenyl)azo]-, trisodium salt
80010-51-1	2-Anthracenesulfonic acid, 1-amino-4-[[3,5-bis[(chloroacetyl)amino]methyl]-2,4,6-trimethylphenyl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxo-, monosodium salt
84045-65-8	2,7-Naphthalenedisulfonic acid, 5-[[4-chloro-6-(ethylphenylamino)-1,3,5-triazin-2-yl]amino]-4-hydroxy-3-[(1-sulfo-2-naphthalenyl)azo]-, trisodium salt
85391-83-9	2-Naphthalenesulfonic acid, 7-[(5-chloro-2,6-difluoro-4-pyrimidinyl)amino]-4-hydroxy-3-[(4-methoxy-2-sulfophenyl)azo]-, sodium salt
85567-07-3	Ethanol, 2,2'-[[3-chloro-4-[[4-[(2-sulfooxy)ethyl]sulfonyl]phenyl]azo]phenyl]imino] bis-, bis(hydrogen sulfate) (ester), potassium sodium salt

Identifiant de la substance	Nom de la substance
68647-71-2	Tallöl, sel de potassium
70161-14-7	7-[[2-[(Aminocarbonyl)amino]-4-[(4-amino-6-chloro-1,3,5-triazin-2-yl)amino]phényl]azo]naphtalène-1,3,5-trisulfonate de trisodium
70209-96-0	1-Amino-4-[[3-[(chloroacétyl)amino]méthyl]-2,4,6-triméthylphényl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxoanthracène-2-sulfonate de sodium
70209-97-1	2-[[2-Amino-8-hydroxy-6-[(méthylanilino)sulfonyl]-1-naphtyl]azo]-5-(chloroacétamido)benzènesulfonate de sodium
70209-99-3	1-Amino-4-[[4-[(2-bromo-1-oxoallyl)amino]-2-sulfonatophényl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxoanthracène-2-sulfonate de disodium
70210-20-7	5-[[4-Chloro-6-(méthylanilino-1,3,5-triazin-2-yl)amino]-4-hydroxy-3-[(2-sulfonatophényl)azo]naphtalène-2,7-disulfonate de trisodium
70616-89-6	2-[[6-[(4-Amino-6-chloro-1,3,5-triazin-2-yl)méthylamino]-1-hydroxy-3-sulfonato-2-naphtyl]azo]naphtalène-1,5-disulfonate de trisodium
71550-21-5	Acide m,m'-[carbonylbis[imino(3-méthoxy-p-phénylène)azo]]bis(benzènesulfonique), composé avec le 2,2'-iminodiéthanol (1:2)
72139-17-4	1-Amino-4-[[3-[(5-chloro-2,6-difluoro-4-pyrimidinyl)amino]-2-méthyl-5-sulfonatophényl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxoanthracène-2-sulfonate de disodium
72829-25-5	5-[[4-Chloro-6-(éthylanilino)-1,3,5-triazin-2-yl]amino]-4-hydroxy-3-[(2-sulfonatophényl)azo]naphtalène-2,7-disulfonate de trisodium
80010-51-1	1-Amino-4-[[3,5-bis[(chloroacétyl)amino]méthyl]-2,4,6-triméthylphényl]amino]-9,10-dihydro-9,10-dioxoanthracène-2-sulfonate de sodium
84045-65-8	5-[[4-Chloro-6-(éthylanilino)-1,3,5-triazin-2-yl]amino]-4-hydroxy-3-[(1-sulfonato-2-naphtyl)azo]naphtalène-2,7-disulfonate de trisodium
85391-83-9	Acide 7-[(5-chloro-2,6-difluoro-4-pyrimidinyl)amino]-4-hydroxy-3-[(4-méthoxy-2-sulfophényl)azo]naphtalène-2-sulfonique, sel de sodium
85567-07-3	Bis(hydrogénosulfate) de 2,2'-[[3-chloro-4-[[4-[(2-sulfooxy)éthyl]sulfonyl]phényl]azo]phényl]imino]diéthyle, sel de potassium et de sodium

Part 3 — Substances reportable at 100 kg threshold for import and use only for specific applications and specific uses

Substance identifier	Substance name	Application codes and specific uses
74-96-4	Ethane, bromo-	C405: Degreasers.
75-00-3	Ethane, chloro-	C401: Exterior car waxes, polishes, and coatings.
78-51-3	Ethanol, 2-butoxy-, phosphate (3:1)	Substance in foam mattresses/ furniture, child restraint system.
106-94-5	Propane, 1-bromo-	C328: Crafting fixatives and finishing spray coatings. C212: Paint/ coating strippers or removers. C115: Textile finishing and impregnating/ surface treatment products (post-market). C117: All-purpose liquid spray cleaner. C120: Appliance cleaners (interior). C403: Interior car washes and soaps.
108-78-1	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	C308: Manufactured items intended for food contact made of hard plastic.
732-26-3	Phenol, 2,4,6-tris(1,1-dimethylethyl)-	Substance in fuels.
17540-75-9	Phenol, 2,6-bis(1,1-dimethylethyl)-4-(1-methylpropyl)-	Substance in brake fluid.

Part 4 — Substances reportable at 100 kg threshold for manufacture, import and use with additional use activity

Substance identifier	Substance name
95-31-8	2-Benzothiazolesulfenamide, N-(1,1-dimethylethyl)-

Partie 3 — Substances à déclarer au seuil de 100 kg pour l'importation et l'utilisation, uniquement pour des applications spécifiques et des usages spécifiques

Identifiant de la substance	Nom de la substance	Codes d'application et usages spécifiques
74-96-4	Bromoéthane	C405 : Dégraissants.
75-00-3	Chloroéthane	C401 : Cires, polis et revêtements pour extérieur d'automobile.
78-51-3	Phosphate de tris(2-butoxyéthyle)	Substance dans les matelas ou meubles en mousse, ainsi que dans les dispositifs de retenue pour enfants.
106-94-5	1-Bromopropane	C328 : Adhésifs pour artisanat et revêtements de finition en aérosol. C212 : Décapants de peinture ou de revêtement. C115 : Produits de finition, d'imprégnation et de traitement de surface des textiles (après la mise en marché). C117 : Nettoyants tout usage liquides à pulvériser. C120 : Nettoyants pour électroménagers (intérieur). C403 : Produits de lavage et savons pour intérieur d'automobile.
108-78-1	Mélatamine	C308 : Articles manufacturés destinés à entrer en contact avec les aliments faits de plastique rigide.
732-26-3	2,4,6-Tri-tert-butylphénol	Substance dans les carburants.
17540-75-9	4-sec-Butyl-2,6-di-tert-butylphénol	Substance dans le liquide de freins.

Partie 4 — Substances à déclarer au seuil de 100 kg pour la fabrication, l'importation et l'utilisation avec une activité d'utilisation additionnelle

Identifiant de la substance	Nom de la substance
95-31-8	N-tert-Butylbenzothiazole-2-sulfénamide

Substance identifier	Substance name
95-33-0	2-Benzothiazolesulfenamide, N-cyclohexyl-
120-78-5	Benzothiazole, 2,2'-dithiobis-
149-30-4	2(3H)-Benzothiazolethione
155-04-4	2(3H)-Benzothiazolethione, zinc salt
2492-26-4	2(3H)-Benzothiazolethione, sodium salt
4979-32-2	2-Benzothiazolesulfenamide, N,N-dicyclohexyl-
25973-55-1	Phenol, 2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4,6-bis(1,1-dimethylpropyl)-

Identifiant de la substance	Nom de la substance
95-33-0	N-Cyclohexylbenzothiazole-2-sulfénamide
120-78-5	Disulfure de di(benzothiazol-2-yle)
149-30-4	Benzothiazole-2-thiol
155-04-4	Disulfure de zinc et de di(benzothiazol-2-yle)
2492-26-4	Sulfure de sodium et de benzothiazol-2-yle
4979-32-2	N,N-Dicyclohexylbenzothiazole-2-sulfénamide
25973-55-1	2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-di-tert-pentylphénol

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the notice.)

This notice applies to 184 substances identified by the Government of Canada as a priority for information gathering under the Chemicals Management Plan. The scope of the notice will allow Environment and Climate Change Canada and Health Canada to collect critical information on commercial status, facility information (for example releases) and uses of these substances in Canada. The information collected will inform further prioritization decisions, risk assessment activities and risk management actions, where required.

Pursuant to subsection 71(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (hereinafter referred to as the “Act”), every person to whom this notice applies shall comply with this notice within the time specified in the notice. Responses to this notice shall be submitted to the Minister of the Environment, beginning on August 29, 2026, and no later than March 3, 2027, using the online reporting system available through [Environment and Climate Change Canada’s Single Window](#). Inquiries concerning the notice may be directed to the Substances Management Information Line at 1-800-567-1999 (toll-free in Canada), 819-938-3232 (outside of Canada) or by email at substances@ec.gc.ca.

Pursuant to subsection 71(4) of the Act, the Minister of the Environment may, on request in writing from any person to whom this notice applies, extend the time or times within which the person shall comply with this notice. The person seeking such extension shall submit, prior to the deadline, a request to the Minister of the Environment by email at substances@ec.gc.ca. The request should include the legal name of the party requiring an extension, the substance identifier set out in Schedule 1 to this notice for the substances for which the person will provide information, as well as the reason for the extension request.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note ne fait pas partie de l’avis.)

Le présent avis concerne 184 substances pour lesquelles la collecte de renseignements est une priorité du gouvernement du Canada dans le Plan de gestion des produits chimiques. La portée de l’avis permettra à Environnement et Changement climatique Canada et à Santé Canada de recueillir des renseignements essentiels sur le statut commercial, l’installation (par exemple les rejets) et les utilisations de ces substances au Canada. Les renseignements recueillis permettront d’orienter les décisions futures de priorisation, les activités d’évaluation des risques et les mesures de gestion des risques, au besoin.

En vertu du paragraphe 71(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* [ci-après appelée la « Loi »], les destinataires du présent avis doivent s’y conformer dans le délai qui leur est imparti. Les réponses au présent avis doivent être envoyées à la ministre de l’Environnement, à compter du 29 août 2026 et au plus tard le 3 mars 2027, au moyen du système de déclaration en ligne accessible par l’entremise du [Guichet unique d’Environnement et Changement climatique Canada](#). Pour toute demande concernant l’avis, veuillez communiquer avec la ligne d’information de la gestion des substances par téléphone au 1-800-567-1999 (sans frais au Canada), au 819-938-3232 (à l’extérieur du Canada), ou par courriel à substances@ec.gc.ca.

En vertu du paragraphe 71(4) de la Loi, la ministre de l’Environnement peut, sur demande écrite du destinataire de l’avis, proroger le délai pour se conformer au présent avis. La personne demandant une prorogation doit, avant la date d’échéance, présenter une demande à la ministre de l’Environnement par courriel à substances@ec.gc.ca. La demande doit inclure la dénomination sociale de la partie demandant une prorogation, l’identifiant des substances inscrit à l’annexe 1 du présent avis à propos desquelles la personne fournira des renseignements ainsi que la raison de la demande de prorogation.

Any person not subject to this notice, who has an interest in a substance set out in Schedule 1 to this notice, or who has involvement with such a substance, but does not meet the reporting criteria for this notice, may identify themselves by submitting a Declaration of Stakeholder Interest. Additional information that is deemed beneficial can also be submitted through this declaration. Persons who do not meet the requirements of the notice and have no interest in the substances covered by this notice may submit a Declaration of Non-Engagement.

Compliance with the Act is mandatory, and specific offences are established by subsection 272.1(1) of the Act. Subsections 272.1(2), (3) and (4) of the Act set the penalties for persons who contravene section 71 of the Act. Offences include failing to comply with the present notice and providing false or misleading information. Penalties include fines, and the amount of the fine for a first offence can range from a maximum of \$25,000 for an individual convicted following summary proceedings to a maximum of \$500,000 for a large corporation convicted on indictment. The maximum fines are doubled for second or subsequent offences.

The current text of the Act, including the most recent amendments, is available on the [Department of Justice website](#).

The Act is enforced in accordance with the [Compliance and Enforcement Policy for the Canadian Environmental Protection Act, 1999](#). Suspected violations under the Act can be reported to the Enforcement Branch by email at enviroinfo@ec.gc.ca.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice with respect to certain substances under the Chemicals Management Plan — 2026 Phase 2

Pursuant to paragraph 71(1)(b) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (hereinafter referred to as the “Act”), notice is hereby given that the Minister of the Environment requires, for the purpose of assessing whether the substances in Schedule 1 to this notice are toxic or are capable of becoming toxic, or for the purpose of assessing whether to control or the manner in which to control the listed substances, any person described in sections 2 and 3 of this notice to provide the information required in sections 5 to 10 that may be in their possession or to which they would reasonably be expected to have

Toute personne non assujettie au présent avis qui a un intérêt à l'égard de l'une des substances inscrites à l'annexe 1 du présent avis ou qui participe à une activité liée à l'une de ces substances, mais ne satisfait pas aux exigences de l'avis peut s'identifier en remplissant une Déclaration des parties intéressées. Il est également possible de présenter d'autres renseignements jugés pertinents dans cette déclaration. Les personnes qui ne répondent pas aux exigences de l'avis et qui n'ont aucun intérêt à l'égard des substances visées par le présent avis peuvent présenter une Déclaration de non-implication.

Le respect de la Loi est obligatoire, et des infractions particulières sont prévues par le paragraphe 272.1(1) de la Loi. Les paragraphes 272.1(2), (3) et (4) de la Loi déterminent les peines applicables pour quiconque contrevient à l'article 71 de la Loi. Les infractions comprennent l'omission de se conformer à une obligation découlant du présent avis et la communication de renseignements faux ou trompeurs. Les peines comprennent des amendes, dont le montant pour une première infraction peut aller d'un maximum de 25 000 \$ pour une personne déclarée coupable à la suite d'une procédure sommaire à un maximum de 500 000 \$ pour une grande société déclarée coupable par mise en accusation. Les amendes maximales sont doublées en cas de récidive.

Le texte actuel de la Loi, y compris ses modifications récentes, est disponible sur le [site Web du ministère de la Justice](#).

La Loi est appliquée conformément à la [Politique d'observation et d'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement \(1999\)](#). Les infractions présumées en vertu de la Loi peuvent être signalées à la Direction générale de l'application de la loi par courriel à l'adresse enviroinfo@ec.gc.ca.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis concernant certaines substances dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques — 2026 phase 2

Avis est par les présentes donné, conformément à l'alinéa 71(1)b) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [ci-après appelée la « Loi »], que la ministre de l'Environnement oblige, afin de déterminer si les substances à l'annexe 1 du présent avis sont effectivement ou potentiellement toxiques ou d'apprécier s'il y a lieu de prendre des mesures de contrôle et, dans l'affirmative, de déterminer la nature de celles-ci, toute personne désignée aux articles 2 et 3 du présent avis à lui communiquer les renseignements requis aux articles 5 à 10 du présent avis dont elle dispose ou qui lui sont normalement

access. This information is to be provided beginning on March 4, 2027, and no later than September 8, 2027.

Responses to this notice shall be submitted to the Minister of the Environment, using the online reporting system available through [Environment and Climate Change Canada's Single Window](#).

A person who provides information to the Minister may submit with the information a request for confidentiality under subsection 313(1) of that Act. The request for confidentiality must be submitted with reasons as required by subsection 313(2) of that Act. Further details regarding claims for confidentiality are available in Environment and Climate Change Canada and Health Canada's [Approach to disclose confidential information and promote transparency in chemicals management](#).

Pursuant to subsection 71(4) of the Act, the Minister of the Environment may, on request in writing from any person to whom this notice applies, extend the time or times within which the person shall comply with this notice. The person seeking such extension shall submit, prior to the deadline, a request to the Minister of the Environment at the following email address: substances@ec.gc.ca.

Nathalie Morin

Director General
Science Policy, Planning and Assessment Directorate
On behalf of the Minister of the Environment

INTERPRETATION

Definitions

1. The following definitions apply in this notice.

“Good” means a mixture, a product, or a manufactured item.

“Manufactured item” means an item that is formed into a specific physical shape or design during manufacture and has, for its final use, a function or functions dependent in whole or in part on its shape or design.

“Mixture” means a combination of substances that does not itself produce a substance that is different from the substances that were combined, including, but not limited to, a prepared formulation, hydrate, and reaction mixture that are characterized in terms of their constituents; and homogenous and heterogeneous alloys.

“Product” excludes “mixture” and “manufactured item.”

“Reporting year” means the 2025 calendar year.

accessibles. Ces renseignements doivent être fournis à compter du 4 mars 2027, et au plus tard le 8 septembre 2027.

Les réponses au présent avis doivent être envoyées à la ministre de l'Environnement au moyen du système de déclaration en ligne accessible par le biais du [Guichet unique d'Environnement et Changement climatique Canada](#).

Quiconque fournit des renseignements à la ministre peut en même temps présenter, aux termes du paragraphe 313(1) de cette loi, une demande de confidentialité, qu'il motive conformément au paragraphe 313(2) de la même loi. De plus amples détails concernant les demandes de confidentialité sont disponibles dans l'[Approche pour divulguer des renseignements confidentiels et favoriser la transparence dans la gestion des produits chimiques](#) d'Environnement et Changement climatique Canada et de Santé Canada.

En vertu du paragraphe 71(4) de la Loi, la ministre de l'Environnement peut, sur demande écrite du destinataire de l'avis, proroger le délai. La personne demandant une prorogation doit, avant la date d'échéance, présenter une demande à la ministre de l'Environnement à l'adresse courriel suivante : substances@ec.gc.ca.

La directrice générale
Direction de la politique, de la planification et de
l'évaluation scientifiques

Nathalie Morin

Au nom de la ministre de l'Environnement

INTERPRÉTATION

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent avis.

« Année de déclaration » signifie l'année civile 2025.

« Article manufacturé » désigne un article doté d'une forme ou de caractéristiques matérielles précises pendant sa fabrication et qui a, pour son utilisation finale, une ou plusieurs fonctions en dépendant en tout ou en partie de sa forme ou de sa conception.

« Bien » désigne un mélange, un produit, ou un article manufacturé.

« Mélange » désigne une combinaison de substances ne constituant pas elles-mêmes une substance différente de celles qui ont été combinées, notamment des formulations préparées, des hydrates et des mélanges de réactions qui sont entièrement caractérisés en termes de leurs constituants, et des alliages homogènes et hétérogènes.

« Produit » exclut « mélange » et « article manufacturé ».

APPLICATION

2. This notice applies to the following:

Substances

(1) Substances listed in Schedule 1 of this notice.

Persons required to provide information

(2) Any person who, during the reporting year,

(a) manufactured a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 1 or Part 4 of Schedule 1, or manufactured a total quantity greater than 1 000 kg of a substance listed in Part 2 of Schedule 1;

(b) imported a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 1 or Part 4 of Schedule 1, or imported a total quantity greater than 1 000 kg of a substance listed in Part 2 of Schedule 1, where the substance was

(i) alone,

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product, or

(iii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a manufactured item that is

(A) intended to be used by or for children under the age of 14 years,

(B) intended to come into contact with the mucosa of an individual, other than eyes,

(C) intended to release the substance during conditions of use such that the substance may be inhaled or come into dermal contact with an individual,

(D) cookware, or a cooking or serving utensil that is intended to come into direct contact with a heated food or beverage,

(E) food packaging material, including single serve/disposable bowls, plates, cups, other serving ware, as well as food cans and lid liners, that are intended to or may come into direct contact with food or beverage,

(F) a reusable food or beverage container,

(G) clothing or footwear,

(H) bedding, sleeping bag or towel,

(I) furniture, mattress, cushion or pillow intended to be used in a residence, where the substance is

APPLICATION

2. Le présent avis s'applique aux éléments suivants :

Substances

(1) Les substances inscrites à l'annexe 1 du présent avis.

Personnes tenues de fournir des renseignements

(2) Toute personne qui a, au cours de l'année de déclaration :

a) fabriqué une substance inscrite à la partie 1 ou à la partie 4 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, ou a fabriqué une substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 1 000 kg;

b) importé une substance inscrite à la partie 1 ou à la partie 4 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, ou a importé une substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 1 000 kg, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit,

(iii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un article manufacturé qui est :

(A) destiné à être utilisé par ou pour des enfants de moins de 14 ans,

(B) destiné à entrer en contact avec les muqueuses d'un individu, à l'exception des yeux,

(C) destiné à libérer la substance durant des conditions d'utilisation où la substance peut être inhalée ou entrer en contact avec la peau d'un individu,

(D) un élément d'une batterie de cuisine ou un ustensile de cuisson ou de service destiné à entrer en contact direct avec un aliment ou une boisson chauffés,

(E) un matériau d'emballage alimentaire, y compris les bols, les assiettes, les tasses et autres vaiselles à usage unique ou jetables, ainsi que les boîtes de conserve et les couvercles revêtus, qui peuvent ou sont destinés à entrer en contact direct avec un aliment ou une boisson,

(F) un récipient alimentaire ou à boisson réutilisable,

contained in foam or leather or in a textile fibre, yarn or fabric, or

(J) carpet, vinyl or laminate flooring, or foam underlay for flooring, intended to be used in a residence;

(c) imported a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 3 of Schedule 1, where the substance was

(i) alone and that is described by one or more of the associated application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture, product or manufactured item and that is described by one or more of the associated application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1;

(d) used a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 1 or Part 4 of Schedule 1, or used a total quantity greater than 1 000 kg of a substance listed in Part 2 of Schedule 1, in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, where the substance was

(i) alone, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product;

(e) used a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 3 of Schedule 1 in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item that is described by one or more of the associated application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1 and where the substance was

(i) alone, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product; or

(f) used a total quantity greater than 100 kg of a substance listed in Part 4 of Schedule 1, in activities other than in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item where the substance was

(i) alone, or

(ii) at a concentration equal to or above 0.1% by weight (w/w%) in a mixture or in a product.

(G) un vêtement ou une chaussure,

(H) un article de literie, un sac de couchage ou une serviette,

(I) un article d'ameublement, un matelas, un coussin ou un oreiller destiné à être utilisé à l'intérieur d'un domicile, dans lesquels la substance est contenue dans une mousse, du cuir, de la fibre textile, du fil ou du tissu,

(J) un tapis, un couvre-plancher de vinyle ou stratifié ou un sous-plancher de mousse destiné à être utilisé à l'intérieur d'un domicile;

c) importé une substance inscrite à la partie 3 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, qu'elle soit :

(i) seule et qui est décrite par un ou plusieurs codes d'application et usages spécifiques correspondants mentionnés dans la colonne “Codes d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange, un produit ou un article manufacturé qui est décrit par un ou plusieurs codes d'application et usages spécifiques correspondants mentionnés dans la colonne “Codes d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1;

d) utilisé une substance inscrite à la partie 1 ou à la partie 4 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, ou utilisé une substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 1 000 kg, dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit;

e) utilisé une substance inscrite à la partie 3 de l'annexe 1 en quantité totale supérieure à 100 kg, dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé qui est décrit par un ou plusieurs codes d'application et usages spécifiques correspondants mentionnés dans la colonne “Codes d'application et usages spécifiques” de la partie 3 de l'annexe 1, qu'elle soit :

(i) seule,

(ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit;

3. This notice applies to any person or class of persons who is the successor or assign of the person identified in subsection 2(2).

Exclusions

4. This notice does not apply to a substance, whether alone, in a mixture, in a product, or in a manufactured item that

- (a) is only in transit through Canada;
- (b) is, or is contained in, a hazardous waste or hazardous recyclable material regulated by the *Cross-border Movement of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations*;
- (c) is, or is contained in, a pest control product registered under the *Pest Control Products Act*;
- (d) is, or is contained in, a fertilizer or supplement registered under the *Fertilizers Act*;
- (e) is, or is contained in, a feed registered under the *Feeds Act*;
- (f) is mixed with, or attached to, a seed registered under the *Seeds Act*; or
- (g) is listed in Part 3 of Schedule 1 and that is intended for applications or uses other than the application codes and specific uses listed in the “Application codes and specific uses” column in Part 3 of Schedule 1.

Information required

5. If the person subject to the notice owns more than one facility, a single response to the notice shall be submitted for all facilities.

6. Any person to whom this notice applies shall provide the following information:

- (a) the name of the person;

f) utilisé une quantité totale supérieure à 100 kg d’une substance inscrite à la partie 4 de l’annexe 1 pour des activités autres que la fabrication d’un mélange, d’un produit ou d’un article manufacturé, qu’elle soit :

- (i) seule,
- (ii) présente en concentration égale ou supérieure à 0,1 % par poids (p/p %) dans un mélange ou un produit.

3. Le présent avis s’applique à toute personne ou catégorie de personnes qui est le successeur ou l’ayant droit de la personne désignée au paragraphe 2(2).

Exclusions

4. Le présent avis ne s’applique pas à une substance seule ou contenue dans un mélange, un produit ou un article manufacturé qui :

- a) est seulement en transit au Canada;
- b) est un déchet dangereux ou une matière recyclable dangereuse au sens du *Règlement sur les mouvements transfrontaliers de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses* ou est contenue dans un tel déchet ou une telle matière;
- c) est un produit antiparasitaire homologué en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* ou est contenue dans un tel produit;
- d) est un engrais ou un supplément enregistré en vertu de la *Loi sur les engrais*, ou est contenue dans un tel engrais ou supplément;
- e) est un aliment du bétail enregistré en vertu de la *Loi relative aux aliments du bétail*, ou est contenue dans un tel aliment;
- f) est mélangée avec une semence enregistrée en vertu de la *Loi sur les semences*, ou est attachée à une telle semence;
- g) est inscrite à la partie 3 de l’annexe 1 et qui est destinée à des applications ou usages autres que les codes d’application et usages spécifiques mentionnés dans la colonne “Code d’application et usages spécifiques” de la partie 3 de l’annexe 1.

Renseignements requis

5. Une personne visée par le présent avis qui détient plus d’une installation ne devra présenter qu’une seule réponse au présent avis.

6. Toute personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants :

- a) le nom de la personne;

(b) the address;

(c) the business number;¹

(d) the name, address, email and phone number of an individual authorized to act on behalf of the person; and

(e) a declaration that the information is accurate and complete.

7. For each substance that meets the criteria set out in paragraphs 2(2)(a), (b), (c), (d), (e), or (f), the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year:

(a) the total quantity of the substance manufactured, in kilograms (kg);

(b) the total quantities of the substance imported, in kilograms (kg), alone, in a mixture or in a product, or in a manufactured item;

(c) the total quantity of the substance used in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, in kilograms (kg), whether alone, in a mixture, or in a product;

(i) and where the substance used is not contained in the manufactured mixture, product or manufactured item;

(A) the substance function code(s) set out in the [Environment and Climate Change Canada substance function codes](#) that apply to the substance used in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item; and

(B) where code U999 is provided pursuant to clause (A), a written description of the substance function.

(d) the total quantity of the substance in Part 2 of Schedule 1 exported, in kilograms (kg);

(e) the total quantity of the substance in Part 4 of Schedule 1 used in activities other than in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, in kilograms (kg), whether alone, in a mixture or in a product; and

(f) a description of the activities in paragraph (e) for which the substance is used.

8. For each of the person's facilities, other than distribution and warehousing, where more than 100 kg of any substance that meets any of the criteria set out in

b) l'adresse;

c) le numéro d'entreprise¹;

d) le nom, l'adresse, le courriel et le numéro de téléphone d'une personne autorisée à agir au nom de la personne;

e) une déclaration que les renseignements sont exacts et complets.

7. Pour chaque substance qui satisfait les critères énoncés aux alinéas 2(2)a), b), c), d), e) ou f), la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration :

a) la quantité totale de la substance fabriquée, en kilogrammes (kg);

b) la quantité totale de la substance importée, en kilogrammes (kg), qu'elle soit seule ou dans un mélange, un produit ou un article manufacturé;

c) la quantité totale de la substance utilisée dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, en kilogrammes (kg), qu'elle soit seule ou dans un mélange ou un produit;

(i) et lorsque la substance n'est pas contenue dans le mélange, le produit ou l'article manufacturé fabriqué;

(A) le ou les codes de fonction de la substance énoncés dans les [codes de fonction de la substance d'Environnement et Changement climatique Canada](#) qui s'appliquent à la substance utilisée dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé;

(B) lorsque le code U999 est fourni en vertu de la division (A), une description écrite de la fonction de la substance.

d) la quantité totale de la substance inscrite à la partie 2 de l'annexe 1 exportée, en kilogrammes (kg);

e) la quantité totale de la substance inscrite à la partie 4 de l'annexe 1 et utilisée dans des activités autres que la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, en kilogrammes (kg), qu'elle soit seule ou dans un mélange ou un produit;

f) une description des activités à l'alinéa e) pour lesquelles la substance a été utilisée.

8. Pour chacune des installations de la personne, autre que des installations de distribution et d'entreposage, où une quantité supérieure à 100 kg d'une substance, qui satisfait

¹ The business number is a nine-digit registration number issued by the Canada Revenue Agency (CRA).

¹ Le numéro d'entreprise est un numéro d'inscription à neuf chiffres délivré par l'Agence du revenu du Canada (ARC).

paragraphs 2(2)(a), (d), (e), or (f) was released or may have been released to the environment in the reporting year, the person to whom this notice applies shall provide the following information:

- (a) the Canadian facility name and address;
- (b) the applicable six-digit North American Industry Classification System (NAICS)² code(s);
- (c) for each facility and substance, for the reporting year:
 - (i) the total quantity of the substance manufactured at the facility, in kilograms (kg);
 - (ii) the total quantity of the substance used at the facility in the manufacture of a mixture, a product, or a manufactured item, whether alone, in a mixture or in a product, in kilograms (kg);
 - (iii) the total quantity of the substance listed in Part 4 of Schedule 1 used at the facility in activities other than in the manufacture of a mixture, a product or a manufactured item, whether alone, in a mixture or in a product, in kilograms (kg);
 - (iv) a description of the activities in subparagraph (iii) for which the substance is used; and
 - (v) whether releases of the substance from the facility to air, water or land are monitored.

9. (1) For any substance listed under Parts 1, 3 or 4 of Schedule 1 that meets the criteria set out in paragraphs 2(2)(a), (b), (c), (d), or (e), the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year with respect to the goods sold, if the substance was contained in those goods, including any product that contains only the substance alone:

- (a) the application code set out in the [Environment and Climate Change Canada application codes](#) that describes the goods;
- (b) the substance function code(s) set out in the [Environment and Climate Change Canada substance function codes](#) that apply to the substance associated with the application code provided pursuant to paragraph (a);
- (c) where code U999 is provided pursuant to paragraph (b), a written description of the substance function must be provided; and

l'un des critères énoncés aux alinéas 2(2)a), d), e), ou f), a été rejetée ou a pu être rejetée dans l'environnement pendant l'année de déclaration, la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants :

- a) le nom et l'adresse de l'installation canadienne;
- b) le ou les codes à six chiffres applicables du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)²;
- c) pour chaque installation et substance, pour l'année de déclaration :
 - (i) la quantité totale de la substance fabriquée à l'installation, en kilogrammes (kg);
 - (ii) la quantité totale de la substance utilisée à l'installation dans la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit seule ou contenue dans un mélange ou un produit, en kilogrammes (kg);
 - (iii) la quantité totale de la substance inscrite à la partie 4 de l'annexe 1 utilisée à l'installation dans des activités autres que la fabrication d'un mélange, d'un produit ou d'un article manufacturé, qu'elle soit seule ou contenue dans un mélange ou un produit, en kilogrammes (kg);
 - (iv) une description des activités à sous-alinéa (iii) pour lesquelles la substance a été utilisée;
 - (v) si les rejets de la substance dans l'eau, l'air ou le sol à partir de l'installation sont surveillés.

9. (1) Pour toute substance inscrite à la partie 1, 3 ou 4 de l'annexe 1 qui satisfait les critères énoncés aux alinéas 2(2)a), b), c), d), ou e), la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration pour les biens vendus, si la substance était contenue dans ces biens, y compris tout produit qui ne contient que la substance seule:

- a) le code d'application énoncé dans les [codes d'application d'Environnement et Changement climatique Canada](#), qui décrit les biens;
- b) le ou les codes de fonction de la substance énoncés dans les [codes de fonction de la substance d'Environnement et Changement climatique Canada](#), qui s'appliquent à la substance correspondant au code d'application fourni en vertu de l'alinéa a);
- c) lorsque le code U999 est fourni en vertu de l'alinéa b), une description écrite de la fonction de la substance;

² A list of six-digit codes of the [North American Industry Classification System](#) is available on the Statistics Canada website.

² Une liste des codes à six chiffres du [Système de classification des industries de l'Amérique du Nord](#) se trouve sur le site Web de Statistique Canada.

(d) for each combination of substance and application code, the person shall provide the following information:

- (i) the concentration, or range of concentrations, of the substance by weight (w/w%) in the goods;
- (ii) the quantity, or quantity range, of the substance in all of the goods combined, in kilograms (kg); and
- (iii) the export quantity, or export quantity range, of the substance in all of the goods combined, in kilograms (kg).

(2) For goods described under subsection 9(1) that were intended for final use in Canada, the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year:

- (a) a description of each of the goods;
- (b) common or generic name(s) of the goods;
- (c) whether the goods are intended for commercial use;
- (d) whether the goods are intended for consumer use; and
- (e) whether the goods are intended for use by or for children 14 years of age or younger.

(3) For goods described under subsection 9(1) that were intended for use in the manufacture of other goods in Canada, the person to whom this notice applies shall provide the following information for the reporting year, if known:

- (a) a description of the goods intended for final use;
- (b) common or generic name(s) of the goods intended for final use;
- (c) whether the goods intended for final use were intended for commercial use;
- (d) whether the goods intended for final use were intended for consumer use; and
- (e) whether the goods intended for final use were intended for use by or for children 14 years of age or younger.

10. For each substance that meets the criteria set out in paragraphs 2(2)(a), (b), (c), (d), (e), or (f), the person to whom this notice applies shall provide the title(s) of any unpublished data or studies related to the substance that have not already been provided to the Government of Canada under the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* or under section 70 of the Act.

d) pour chaque combinaison d'une substance et d'un code d'application, la personne doit fournir les renseignements suivants :

- (i) la concentration ou plage de concentrations de la substance en poids (p/p %) dans les biens;
- (ii) la quantité ou la plage des quantités de la substance dans tous les biens réunis, en kilogrammes (kg);
- (iii) la quantité ou la plage des quantités de la substance exportée dans tous les biens réunis, en kilogrammes (kg).

(2) Pour les biens décrits au paragraphe 9(1) qui étaient destinés à un usage final au Canada, la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration :

- a) une description de chaque bien;
- b) le(s) nom(s) commun(s) ou générique(s) des biens;
- c) si les biens sont destinés à un usage commercial;
- d) si les biens sont destinés à un usage domestique;
- e) si les biens sont destinés à être utilisés par ou pour des enfants de 14 ans ou moins.

(3) Pour les biens décrits au paragraphe 9(1) qui étaient destinés à être utilisés dans la fabrication d'autres biens au Canada, la personne visée par le présent avis doit fournir les renseignements suivants pour l'année de déclaration, si connus:

- a) une description des biens destinés à un usage final;
- b) le nom commun ou générique des biens destinés à un usage final;
- c) si les biens destinés à un usage final étaient destinés à un usage commercial;
- d) si les biens destinés à un usage final étaient destinés à un usage domestique;
- e) si les biens destinés à un usage final étaient destinés à être utilisés par ou pour des enfants de 14 ans ou moins.

10. Pour chaque substance qui satisfait aux critères énoncés aux alinéas 2(2)a), b), c), d), e), ou f), la personne visée par le présent avis doit fournir le(s) titre(s) de toutes les données ou études non publiées liées à la substance qui n'ont pas déjà été présentées au gouvernement du Canada conformément au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* ou conformément à l'article 70 de la Loi.

SCHEDULE 1**Substances**

Part 1 — Substances reportable at 100 kg threshold for manufacture, import and use

Substance identifier	Substance name
128-37-0	Phenol, 2,6-bis(1,1-dimethylethyl)-4-methyl-
36443-68-2	Benzenepropanoic acid, 3-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxy-5-methyl-, 1,2-ethanediylbis(oxy-2,1-ethanediyl) ester

Part 2 — Substances reportable at 1000 kg threshold for manufacture, import and use

Part 3 — Substances reportable at 100 kg threshold for import and use only for specific applications and specific uses

Substance identifier	Substance name	Application codes and specific uses
872-50-4	2-Pyrrolidinone, 1-methyl-	C206: Single component glues and adhesives. C212: Paint/coating strippers or removers.
1314-13-2	Zinc oxide (ZnO)	Substance in tires.

Part 4 — Substances reportable at 100 kg threshold for manufacture, import and use with additional use activity

Substance identifier	Substance name
112-69-6	1-Hexadecanamine, N,N-dimethyl-
118-82-1	Phenol, 4,4'-methylenebis[2,6-bis(1,1-dimethylethyl)-
124-30-1	1-Octadecanamine
7617-82-5	1-Propanamine, 3-(tetradecyloxy)-
61788-44-1	Phenol, styrenated
61788-46-3	Amines, coco alkyl
61789-79-5	Amines, bis(hydrogenated tallow alkyl)
61790-59-8	Amines, hydrogenated tallow alkyl, acetates
61790-60-1	Amines, tallow alkyl, acetates
61791-55-7	Amines, N-tallow alkyltrimethylenedi-
68479-04-9	1,3-Propanediamine, N-[3-(tridecyloxy)propyl]-, branched
68783-25-5	Amines, N,N,N'-trimethyl-N'-tallow alkyltrimethylenedi-

ANNEXE 1**Substances**

Partie 1 — Substances à déclarer au seuil de 100 kg pour la fabrication, l'importation et l'utilisation

Identifiant de la substance	Nom de la substance
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-p-crésol
36443-68-2	Bis[3-(5-tert-butyl-4-hydroxy-m-tolyl) propionate] d'éthylènebis(oxyéthylène)

Partie 2 — Substances à déclarer au seuil de 1000 kg pour la fabrication, l'importation et l'utilisation

Partie 3 — Substances à déclarer au seuil de 100 kg pour l'importation et l'utilisation, uniquement pour des applications spécifiques et des usages spécifiques

Identifiant de la substance	Nom de la substance	Codes d'application et usages spécifiques
872-50-4	1-Méthyl-2-pyrrolidone	C206 : Colles et adhésifs à un composant. C212 : Décapants de peinture ou de revêtement.
1314-13-2	Oxyde de zinc	Substance dans les pneus.

Partie 4 — Substances à déclarer au seuil de 100 kg pour la fabrication, l'importation et l'utilisation avec une activité d'utilisation additionnelle

Identifiant de la substance	Nom de la substance
112-69-6	Hexadécyldiméthylamine
118-82-1	2,2',6,6'-Tétra-tert-butyl-4,4'-méthylènediphénol
124-30-1	Octadécylamine
7617-82-5	3-(Tétradécyloxy)propylamine
61788-44-1	Phénol comportant des groupements styrène
61788-46-3	Amines alkyles de coco
61789-79-5	Amines, bis(alkyle de suif hydrogéné)
61790-59-8	Amines alkyles de suif hydrogéné, acétates
61790-60-1	Amines alkyles de suif, acétates
61791-55-7	Amines, N-suif alkyltriméthylènedi-
68479-04-9	N-[3-(Tridécyloxy)propyl] propane-1,3-diamine ramifiée
68783-25-5	Amines, N,N,N'-triméthylsuif N'-alkyltriméthylènedi-

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the notice.)

This notice applies to 16 substances identified by the Government of Canada as a priority for information gathering under the Chemicals Management Plan. The scope of the notice will allow Environment and Climate Change Canada and Health Canada to collect critical information on commercial status, facility information (for example, releases) and uses of these substances in Canada. The information collected will inform further prioritization decisions, risk assessment activities and risk management actions, where required.

Pursuant to subsection 71(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (hereinafter referred to as the “Act”), every person to whom this notice applies shall comply with this notice within the time specified in the notice. Responses to this notice shall be submitted to the Minister of the Environment, beginning on March 4, 2027, and no later than September 8, 2027, using the online reporting system available through [Environment and Climate Change Canada’s Single Window](#). Inquiries concerning the notice may be directed to the Substances Management Information Line at 1-800-567-1999 (toll-free in Canada), 819-938-3232 (outside of Canada) or by email at substances@ec.gc.ca.

Pursuant to subsection 71(4) of the Act, the Minister of the Environment may, on request in writing from any person to whom this notice applies, extend the time or times within which the person shall comply with this notice. The person seeking such extension shall submit, prior to the deadline, a request to the Minister of the Environment at the following e-mail address: substances@ec.gc.ca. The request should include the legal name of the party requiring an extension, the substance identifier set out in Schedule 1 to this notice for the substances for which the person will provide information, as well as the reason for the extension request.

Any person not subject to this notice, who has an interest in a substance set out in Schedule 1 to this notice or has involvement with such a substance, but does not meet the reporting criteria for this notice, may identify themselves by submitting a Declaration of Stakeholder Interest. Additional information that is deemed beneficial can also be submitted through this declaration. Persons who do not meet the requirements of the notice and have no interest in the substances covered by this notice may submit a Declaration of Non-Engagement.

Compliance with the Act is mandatory and specific offences are established by subsection 272.1(1) of the Act. Subsections 272.1(2), (3) and (4) of the Act set the penalties

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note ne fait pas partie de l’avis.)

Le présent avis concerne 16 substances pour lesquelles la collecte de renseignements est une priorité du gouvernement du Canada dans le Plan de gestion des produits chimiques. La portée de l’avis permettra à Environnement et Changement climatique Canada et à Santé Canada de recueillir des renseignements essentiels sur le statut commercial, l’installation (par exemple les rejets) et les utilisations de ces substances au Canada. Les renseignements recueillis permettront d’orienter les décisions futures de priorisation, les activités d’évaluation des risques et les mesures de gestion des risques, au besoin.

En vertu du paragraphe 71(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* [ci-après appelée la « Loi »], les destinataires du présent avis doivent s’y conformer dans le délai qui leur est imparti. Les réponses au présent avis doivent être envoyées à la ministre de l’Environnement, à compter du 4 mars 2027, et au plus tard le 8 septembre 2027, au moyen du système de déclaration en ligne accessible sur la page du [Guichet unique d’Environnement et Changement climatique Canada](#). Pour toute demande concernant l’avis, veuillez communiquer avec la Ligne d’information de la gestion des substances par téléphone au 1-800-567-1999 (sans frais au Canada), au 819-938-3232 (à l’extérieur du Canada) ou par courriel à l’adresse substances@ec.gc.ca.

En vertu du paragraphe 71(4) de la Loi, la ministre de l’Environnement peut, sur demande écrite du destinataire de l’avis, proroger le délai pour se conformer au présent avis. La personne demandant une prorogation doit, avant la date d’échéance, présenter une demande au ministre de l’Environnement à l’adresse suivante : substances@ec.gc.ca. La demande doit inclure la dénomination sociale de la partie demandant une prorogation, l’identifiant des substances inscrit à l’annexe 1 du présent avis à propos desquelles la personne fournira des renseignements ainsi que la raison de la demande de prorogation.

Toute personne non assujettie au présent avis qui a un intérêt à l’égard de l’une des substances inscrites à l’annexe 1 du présent avis ou qui participe à une activité liée à l’une de ces substances, mais ne satisfait pas aux exigences de l’avis peut s’identifier en remplissant une Déclaration des parties intéressées. Il est également possible de présenter d’autres renseignements jugés pertinents dans cette déclaration. Les personnes qui ne répondent pas aux exigences de l’avis et qui n’ont aucun intérêt à l’égard des substances visées par l’avis peuvent présenter une Déclaration de non-implication.

Le respect de la Loi est obligatoire, et des infractions particulières sont prévues par le paragraphe 272.1(1) de la Loi. Les paragraphes 272.1(2), (3) et (4) de la Loi déterminent

for persons who contravene section 71 of the Act. Offences include failing to comply with the present notice and providing false or misleading information. Penalties include fines, and the amount of the fine for a first offence can range from a maximum of \$25,000 for an individual convicted following summary proceedings to a maximum of \$500,000 for a large corporation convicted on indictment. The maximum fines are doubled for second or subsequent offences.

The current text of the Act, including the most recent amendments, is available on the [Department of Justice website](#).

The Act is enforced in accordance with the [Compliance and Enforcement Policy for the Canadian Environmental Protection Act, 1999](#). Suspected violations under the Act can be reported to the Enforcement Branch by email at enviroinfo@ec.gc.ca.

MAJOR PROJECTS OFFICE

BUILDING CANADA ACT

Notice — Mackenzie Valley Highway

In accordance with subsection 5(1.1) of the *Building Canada Act* (the Act), notice is hereby given that the Governor in Council may amend Schedule 1 of the Act to list the Mackenzie Valley Highway as a project of national interest. Concurrently, on behalf of the Governor in Council and as the Minister responsible under the Act, the President of the King's Privy Council for Canada — the Honourable Dominic LeBlanc — will consult with the Government of the Northwest Territories, the territory in which the project would be situated.

This notice is given in addition to consultation with Indigenous rights-holders that is already underway.

The Act enables the government to streamline federal approval processes for projects determined to be in the national interest, helping such projects to move forward efficiently while protecting Canada's environment and upholding the rights of Indigenous Peoples.

In deciding whether to list the project as a national interest project under the Act, the Governor in Council may consider any factor that the Governor in Council considers relevant, including the extent to which the project can

- (a) strengthen Canada's autonomy, resilience and security;
- (b) provide economic or other benefits to Canada;

les peines applicables pour quiconque contrevient à l'article 71 de la Loi. Les infractions comprennent l'omission de se conformer à une obligation découlant du présent avis et la communication de renseignements faux ou trompeurs. Les peines comprennent des amendes, dont le montant pour une première infraction peut aller d'un maximum de 25 000 \$ pour une personne déclarée coupable à la suite d'une procédure sommaire à un maximum de 500 000 \$ pour une grande société déclarée coupable par mise en accusation. Les amendes maximales sont doublées en cas de récidive.

Le texte actuel de la Loi, y compris ses modifications récentes, est disponible sur le [site Web du ministère de la Justice](#).

La Loi est appliquée conformément à la [Politique d'observation et d'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement \(1999\)](#). Les infractions présumées en vertu de la Loi peuvent être signalées à la Direction générale de l'application de la loi par courriel à l'adresse enviroinfo@ec.gc.ca.

BUREAU DES GRANDS PROJETS

LOI VISANT À BÂTIR LE CANADA

Avis — Route de la vallée du Mackenzie

Conformément au paragraphe 5(1.1) de la *Loi visant à bâtir le Canada* (la Loi), avis est par les présentes donné que le gouverneur en conseil peut modifier l'annexe 1 de la Loi afin d'inscrire la route de la vallée du Mackenzie sur la liste des projets d'intérêt national. Parallèlement, au nom du gouverneur en conseil et à titre de ministre responsable en vertu de la Loi, le président du Conseil privé du Roi pour le Canada, l'honorable Dominic LeBlanc, consultera le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, soit le territoire dans lequel le projet serait situé.

Le présent avis s'ajoute à la consultation des titulaires de droits autochtones qui est déjà en cours.

La Loi permet au gouvernement de simplifier les processus d'approbation fédéraux pour les projets jugés d'intérêt national, afin qu'ils puissent être mis en œuvre efficacement tout en protégeant l'environnement au Canada et en respectant les droits des peuples autochtones.

Pour décider s'il y a lieu d'inscrire le projet en tant que projet d'intérêt national en vertu de la Loi, le gouverneur en conseil peut tenir compte de tout facteur qu'il juge pertinent, notamment la mesure dans laquelle le projet peut :

- a) renforcer l'autonomie, la résilience et la sécurité du Canada;
- b) procurer des avantages économiques ou autres au Canada;

- (c) have a high likelihood of successful execution;
- (d) advance the interests of Indigenous Peoples; and
- (e) contribute to clean growth and to meeting Canada's objectives with respect to climate change.

Potential listing in Schedule I of the *Building Canada Act*

Project name

Mackenzie Valley Highway

Project description and location

The Mackenzie Valley Highway (MVH) is a proposed approximately 800 km four-season highway in the Northwest Territories. The highway would run the length of the Mackenzie River Valley, north of Wrigley, and pass near the communities of Tulita, Norman Wells and Fort Good Hope before connecting with the Dempster Highway, south of Inuvik. The project would also construct new bridges, including across the Great Bear River near Tulita, and across the Liard and Mackenzie rivers near Fort Simpson.

Once built, the MVH would provide year-round road access to currently isolated communities, increase regional trade and tourism, encourage new mineral and resource exploration and development, and support Arctic sovereignty and defence objectives.

The project is being advanced by the Government of the Northwest Territories as the proponent.

Contact information

Those who wish to provide views on any considerations that should guide the Government's decision may submit them to MVHComment-CommentaireRVM@mpo-bgp.gc.ca by October 1, 2026.

MAJOR PROJECTS OFFICE

BUILDING CANADA ACT

Notice — Roberts Bank Terminal 2

In accordance with subsection 5(1.1) of the *Building Canada Act* (the Act), notice is hereby given that the Governor in Council may amend Schedule 1 of the Act to list the Roberts Bank Terminal 2 as a project of national interest. Concurrently, on behalf of the Governor in Council and

- c) avoir une forte probabilité de réussite;
- d) promouvoir les intérêts des peuples autochtones;
- e) contribuer à la croissance propre et à l'atteinte des objectifs du Canada en matière de changements climatiques.

Inscription possible à l'annexe I de la *Loi visant à bâtir le Canada*

Nom du projet

Route de la vallée du Mackenzie

Description du projet et emplacement

La route de la vallée du Mackenzie (RVM) proposée est une route quatre saisons d'environ 800 km qui se situerait dans les Territoires du Nord-Ouest. La route s'étendrait sur toute la longueur de la vallée du fleuve Mackenzie au nord de Wrigley et passerait près des collectivités de Tulita, Norman Wells et Fort Good Hope avant de rejoindre la route de Dempster, au sud d'Inuvik. Le projet prévoit également la construction de nouveaux ponts, notamment sur la rivière Great Bear, près de Tulita, ainsi que sur la rivière Liard et le fleuve Mackenzie, près de Fort Simpson.

Une fois construite, la RVM offrirait un accès routier toute l'année aux communautés actuellement isolées, augmenterait le commerce et le tourisme régionaux, favoriserait l'exploration et l'exploitation de nouveaux minéraux et de nouvelles ressources et appuierait les objectifs de défense et de souveraineté de l'Arctique.

Le projet est avancé par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, qui agit à titre de promoteur.

Coordonnées

Toute personne souhaitant donner leur point de vue sur des considérations susceptibles d'orienter la décision du gouvernement peut le soumettre à MVHComment-CommentaireRVM@mpo-bgp.gc.ca d'ici le 1^{er} octobre 2026.

BUREAU DES GRANDS PROJETS

LOI VISANT À BÂTIR LE CANADA

Avis — Terminal 2 à Roberts Bank

Conformément au paragraphe 5(1.1) de la *Loi visant à bâtir le Canada* (la Loi), avis est par les présentes donné que la gouverneure en conseil peut modifier l'annexe 1 de la Loi afin d'y inscrire le terminal 2 à Roberts Bank à titre de projet d'intérêt national. Parallèlement, au nom de la

as the Minister responsible under the Act, the President of the King's Privy Council for Canada — the Honourable Dominic LeBlanc — will consult with the Government of British Columbia, the province in which the project would be situated.

This notice is given in addition to consultation with Indigenous rights-holders that is already underway.

The Act enables the government to streamline federal approval processes for projects determined to be in the national interest, helping such projects to move forward efficiently while protecting Canada's environment and upholding the rights of Indigenous Peoples.

In deciding whether to list the project as a national interest project under the Act, the Governor in Council may consider any factor that the Governor in Council considers relevant, including the extent to which the project can

- (a) strengthen Canada's autonomy, resilience and security;
- (b) provide economic or other benefits to Canada;
- (c) have a high likelihood of successful execution;
- (d) advance the interests of Indigenous peoples; and
- (e) contribute to clean growth and to meeting Canada's objectives with respect to climate change.

Potential listing in Schedule I of *Building Canada Act*

Project Name

Roberts Bank Terminal 2

Project description and location

Roberts Bank Terminal 2 is a proposed container terminal project that would increase the Port of Vancouver's container capacity by approximately 50%. It is a key pillar under the Port of Vancouver Gateway Strategy that would support Canada's growth and trade diversification objectives, including doubling exports to non-United States markets by 2035.

The project is being advanced by the Vancouver Fraser Port Authority, which is responsible for the shared stewardship of the lands and waters that make up the Port of Vancouver.

gouverneure en conseil et à titre de ministre responsable en vertu de la Loi, le président du Conseil privé du Roi pour le Canada, l'honorable Dominic LeBlanc, consultera le gouvernement de la Colombie-Britannique, province où le projet sera réalisé.

Le présent avis s'ajoute à la consultation des titulaires de droits autochtones qui est déjà en cours.

La Loi permet au gouvernement de simplifier les processus d'approbation fédéraux pour les projets jugés d'intérêt national, afin qu'ils puissent être mis en œuvre efficacement tout en protégeant l'environnement au Canada et en respectant les droits des peuples autochtones.

Pour décider s'il y a lieu d'inscrire le projet sur la liste des projets d'intérêt national en vertu de la Loi, la gouverneure en conseil peut tenir compte de tout facteur qu'elle juge pertinent, notamment la mesure dans laquelle le projet peut :

- a) renforcer l'autonomie, la résilience et la sécurité du Canada;
- b) procurer des avantages économiques ou autres au Canada;
- c) avoir une forte probabilité de mise en œuvre réussie;
- d) promouvoir les intérêts des peuples autochtones;
- e) contribuer à une croissance propre et à l'atteinte des objectifs du Canada en matière de changements climatiques.

Inscription possible à l'annexe I de la *Loi visant à bâtir le Canada*

Nom du projet

Terminal 2 à Roberts Bank

Description du projet et emplacement

Le projet Terminal 2 à Roberts Bank est un terminal à conteneurs proposé qui augmenterait la capacité de conteneurs du port de Vancouver de près de 50 %. Il s'agit d'un projet clé dans le cadre de la Stratégie sur la porte d'entrée du port de Vancouver, qui contribuerait à l'atteinte des objectifs du Canada en matière de croissance économique et de diversification des échanges commerciaux, notamment en doublant les exportations vers les marchés autres que celui des États-Unis d'ici 2035.

Le projet est mené par l'Administration portuaire Vancouver-Fraser, qui assure l'intendance partagée des terres et des eaux constituant le port de Vancouver.

The project would be comprised of the following major components:

- A marine terminal landmass and wharf structure to host the terminal (approximately 120 hectares);
- A widened causeway for additional road and rail infrastructure (approximately 45 hectares);
- An expanded tug basin to support marine operations (approximately 3 hectares); and
- Buildings, rail, equipment, and other on-land infrastructure to enable container handling operations.

Contact information

Those who wish to provide views on any considerations that should guide the Government's decision may submit them to RBT2Comment-CommentaireT2RB@mpo-bgp.gc.ca by October 1, 2026.

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

The Government of Canada is committed to appointing highly qualified individuals to Governor in Council positions through competency-based assessments. Governor in Council appointments are guided by principles of competency, transparency and respect for diversity. These principles ensure appointees are held to the high standards of professionalism, responsibility, and ethical behaviour. High quality and timely appointments ensure that the Government carries out its mandate and achieves its objectives in an efficient manner.

The Government of Canada is currently seeking applications from Canadians across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Le projet comprendrait les composantes principales suivantes :

- une masse terrestre marine et une structure de quai pour accueillir le terminal (environ 120 hectares);
- un pont-jetée élargi pour l'ajout d'infrastructures routières et ferroviaires (environ 45 hectares);
- un bassin de remorquage agrandi pour soutenir les opérations maritimes (environ 3 hectares);
- des bâtiments, voies ferrées, équipements et autres infrastructures terrestres pour permettre les opérations de manutention de conteneurs.

Coordonnées

Toute personne souhaitant donner leur point de vue sur des considérations susceptibles d'orienter la décision du gouvernement peut le soumettre à RBT2Comment-CommentaireT2RB@mpo-bgp.gc.ca d'ici le 1^{er} octobre 2026.

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nominations

Le gouvernement du Canada s'engage à nommer des candidats hautement qualifiés aux postes pourvus par le gouverneur en conseil au moyen d'évaluations des compétences. Les nominations par le gouverneur en conseil sont guidées par les principes de la compétence, de la transparence et du respect de la diversité. Ainsi, les personnes nommées sont tenues de respecter des normes élevées de professionnalisme, de responsabilité et de comportement éthique. Les nominations de haute qualité qui ont lieu en temps opportun permettent au gouvernement de s'acquitter de son mandat et d'atteindre ses objectifs avec efficacité.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de Canadiens provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nomination des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Reviewer	Department of Citizenship and Immigration	August 25, 2026
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada	September 23, 2026

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Réviseur	Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	Le 25 août 2026
Membre	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	Le 23 septembre 2026

PARLIAMENT**HOUSE OF COMMONS**

First Session, 45th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#), respecting notices of intended applications for private bills, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 24, 2025.

For further information, please contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**CANADA ELECTIONS ACT***Determination of number of electors*

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as [Extra Vol. 160, No. 7](#), on Monday, August 24, 2026.

PARLEMENT**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 45^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement, relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 mai 2025.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**LOI ÉLECTORALE DU CANADA***Établissement du nombre d'électeurs*

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'[édition spéciale vol. 160, n° 7](#), le lundi 24 août 2026.

COMMISSIONS

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

SPECIAL IMPORT MEASURES ACT

Paperboard cups and containers — Decisions

On August 17, 2026, pursuant to subsection 31(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) initiated investigations into the alleged injurious dumping and subsidization of paperboard cups and containers originating in or exported from the People's Republic of China.

Information

The full product definition and applicable tariff classification numbers are found on the CBSA [Dumping and subsidy investigations web page](#). The *Statement of Reasons* regarding the decision will also be available within 15 days following the decision.

Ottawa, August 17, 2026

Richard StMarseille

Director General
Trade Programs and Operations Directorate

CANADA ENERGY REGULATOR

APPLICATION TO EXPORT ELECTRICITY TO THE UNITED STATES

New Brunswick Energy Marketing Corporation

By an application dated 26 August 2026, New Brunswick Energy Marketing Corporation (the Applicant) has applied to the Canada Energy Regulator (the CER) under Division 2 of Part 7 of the *Canadian Energy Regulator Act* (the Act) for authorization to export up to 9 846 000 MWh of combined firm and interruptible energy annually, for a period of 10 years. The Applicant, or its affiliates, has an interest in the following generation or transmission facilities in Canada:

- Belledune Generating Station, Belledune, N.B.
- Coleson Cove Generating Station, Saint John, N.B.
- Mactaquac Generating Station, Mactaquac, N.B.
- Beechwood Generating Station, Beechwood, N.B.
- Sisson Generating Station, Sisson, N.B.
- Grand Falls Generating Station, Grand Falls, N.B.

COMMISSIONS

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION

Gobelets et contenants en carton — Décisions

Le 17 août 2026, conformément au paragraphe 31(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a ouvert des enquêtes concernant les présumés dumping et subventionnement dommageables de gobelets et contenants en carton originaires ou exportés de la République populaire de Chine.

Renseignements

La définition complète du produit et les numéros de classement tarifaires se retrouvent sur la [page Web Enquêtes sur le dumping et le subventionnement](#) de l'ASFC. L'*Énoncé des motifs* portant sur cette décision sera également disponible dans les 15 jours suivant la décision.

Ottawa, le 17 août 2026

Le directeur général

Direction des programmes et des opérations liés aux échanges commerciaux

Richard StMarseille

RÉGIE DE L'ÉNERGIE DU CANADA

DEMANDE VISANT L'EXPORTATION D'ÉLECTRICITÉ AUX ÉTATS-UNIS

Corporation de commercialisation d'énergie du Nouveau-Brunswick

Dans une demande datée du 26 août 2026, Corporation de commercialisation d'énergie du Nouveau-Brunswick (le demandeur) a sollicité auprès de la Régie de l'énergie du Canada (la Régie), aux termes de la section 2 de la partie 7 de la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie* (la LRCE), l'autorisation d'exporter jusqu'à une quantité globale de 9 846 000 MWh par année d'énergie garantie et interruptible, pendant une période de 10 ans. Le demandeur, directement ou par l'entremise de ses sociétés affiliées, détient une participation dans les installations de production ou de transport suivantes au Canada :

- Centrale électrique de Belledune, Belledune (N.-B.)
- Centrale électrique de Coleson Cove, Saint John (N.-B.)
- Centrale électrique de Mactaquac, Mactaquac (N.-B.)
- Centrale électrique de Beechwood, Beechwood (N.-B.)
- Centrale électrique de Sisson, Sisson (N.-B.)

- Tobique Generating Station, Tobique, N.B.
- Nepisiguit Falls Generating Station, Bathurst, N.B.
- Millbank Generating Station, Miramichi, N.B.
- Grand Manan Generating Station, Grand Manan, N.B.
- Sainte-Rose Generating Station, Sainte-Rose, N.B.
- Point Lepreau Generating Station, Point Lepreau, N.B.
- Bayside Generating Station, Bayside, N.B.
- NB Power transmission network within the Province of New Brunswick

The Commission of the Canada Energy Regulator (the Commission) wishes to obtain the views of interested parties on this application before issuing a permit or recommending to the Governor in Council that the application be designated for a licensing procedure. The Directions on Procedure that follow explain in detail the procedure that will be used.

1. The Applicant shall provide a copy of the application by email to any person who requests one by emailing LBowman@nbpower.com. The application is also publicly available on the [CER's website](#).
2. Written submissions that any interested party wishes to present shall be filed online with the CER in care of the Secretary of the Commission, and emailed to the Applicant, by 28 September 2026.
3. Pursuant to subsection 359(2) of the Act, the Commission is interested in the views of submitters with respect to
 - (a) the effect of the exportation of the electricity on provinces other than that from which the electricity is to be exported; and
 - (b) whether the Applicant has
 - (i) informed those who have declared an interest in buying electricity for consumption in Canada of the quantities and classes of service available for sale, and
 - (ii) given an opportunity to buy electricity on conditions as favourable as the conditions specified in the application to those who, within a reasonable time after being so informed, demonstrate an intention to buy electricity for consumption in Canada.
4. Any answer to submissions that the Applicant wishes to present in response to items 2 and 3 of this Notice of Application and Directions on Procedure shall be filed with the CER in care of the Secretary of the Commission and emailed to the party that filed the submission by 13 October 2026.

- Centrale électrique de Grand-Sault, Grand-Sault (N.-B.)
- Centrale électrique de Tobique, Tobique (N.-B.)
- Centrale électrique de Nepisiguit Falls, Bathurst (N.-B.)
- Centrale électrique de Millbank, Miramichi (N.-B.)
- Centrale électrique de Grand Manan, Grand Manan (N.-B.)
- Centrale électrique de Sainte-Rose, Sainte-Rose (N.-B.)
- Centrale électrique de Point Lepreau, Point Lepreau (N.-B.)
- Centrale électrique de Bayside, Bayside (N.-B.)
- Réseau de transport d'Énergie NB dans la province du Nouveau-Brunswick

La Commission de la Régie de l'énergie du Canada (la Commission) aimerait connaître le point de vue des parties intéressées avant de délivrer un permis ou de recommander à la gouverneure en conseil de soumettre la demande à la procédure d'obtention de licence. Les instructions relatives à la procédure énoncées ci-après exposent en détail la démarche qui sera suivie.

1. Le demandeur doit transmettre une copie de la demande par courriel à toute personne qui manifeste son intérêt en écrivant à LBowman@nbpower.com. La demande peut également être consultée sur le [site Web de la Régie](#).
2. Les observations écrites des parties intéressées doivent être déposées en ligne auprès de la Régie aux soins de la secrétaire de la Commission et transmises par courriel au demandeur au plus tard le 28 septembre 2026.
3. Suivant le paragraphe 359(2) de la LRCE, la Commission considérera les points de vue des déposants sur les questions suivantes :
 - a) les conséquences de l'exportation sur les provinces autres que la province exportatrice;
 - b) le fait que le demandeur :
 - (i) a informé quiconque s'est montré intéressé par l'achat de l'électricité pour consommation au Canada des quantités et des catégories de services offerts,
 - (ii) a donné la possibilité d'acheter de l'électricité à des conditions aussi favorables que celles indiquées dans la demande, à ceux qui ont, dans un délai raisonnable suivant la communication de ce fait, manifesté l'intention d'acheter de l'électricité pour consommation au Canada.
4. Toute réponse du demandeur aux observations concernant les points 2 et 3 du présent avis de demande et instructions relatives à la procédure doit être déposée auprès de la Régie aux soins de la secrétaire de la Commission et envoyée par courriel à la partie qui a soumis les observations au plus tard le 13 octobre 2026.

5. For further information on the procedures governing the Commission's examination, contact the Secretary of the Commission at 403-292-4800 (telephone).

The CER's preferred filing method is online through its [e-filing tool](#), which provides step-by-step instructions. If you are unable to file documents online, you may send them by email to secretary@cer-rec.gc.ca.

Ramona Sladic

Secretary of the Commission of the Canada Energy Regulator

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

EXPIRY REVIEW RR-2025-005 — NOTICE OF ORDER

Oil country tubular goods

Notice is given that on August 14, 2026, the Canadian International Trade Tribunal, pursuant to paragraph 76.03(12)(b) of the *Special Import Measures Act*, continued its order made on December 10, 2020, in expiry review RR-2019-005, continuing, without amendment, its order made on March 2, 2015, in expiry review RR-2014-003, continuing, without amendment its finding made on March 23, 2010, in inquiry NQ-2009-004 concerning the dumping and subsidizing of oil country tubular goods, originating or exported from the People's Republic of China.

The full description of the aforementioned goods can be found in the [Tribunal's order](#).

Ottawa, August 14, 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

FILE PR-2026-001 — NOTICE OF DETERMINATION

Automated data processing software

Notice is given that, after completing its inquiry, the Canadian International Trade Tribunal made a determination on August 17, 2026, with respect to a complaint filed by KEVEREST Technologies Inc. (KEVEREST), of Kitchener, Ontario, pursuant to subsection 30.11(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, concerning a procurement (solicitation BPM025773/33514) by Shared Services Canada (SSC). The solicitation was for the provision of MATLAB maintenance and support services.

5. Pour de plus amples renseignements sur la procédure d'examen de la Commission, veuillez communiquer avec la secrétaire de la Commission par téléphone au 403-292-4800.

La Régie privilégie la méthode de dépôt en ligne à partir de son [outil de dépôt électronique](#), qui comprend des instructions détaillées. S'il vous est impossible de faire un dépôt de cette manière, veuillez envoyer vos documents par courriel à l'adresse secretaire@rec-cer.gc.ca.

La secrétaire de la Commission de la Régie de l'énergie du Canada

Ramona Sladic

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

RÉEXAMEN RELATIF À L'EXPIRATION RR-2025-005 — AVIS D'ORDONNANCE

Fournitures tubulaires pour puits de pétrole

Avis est donné que le 14 août 2026, le Tribunal canadien du commerce extérieur, conformément à l'alinéa 76.03(12)b) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, a prorogé son ordonnance rendue le 10 décembre 2020, dans le cadre du réexamen relatif à l'expiration RR-2019-005, prorogeant, sans modification, l'ordonnance rendue le 2 mars 2015, dans le cadre du réexamen relatif à l'expiration RR-2014-003, prorogeant, sans modification, ses conclusions rendues le 23 mars 2010, dans le cadre de l'enquête NQ-2009-004, concernant le dumping et le subventionnement de fournitures tubulaires pour puits de pétrole originaires ou exportées de la République populaire de Chine.

La description complète des marchandises susmentionnées se trouve dans l'[ordonnance du Tribunal](#).

Ottawa, le 14 août 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DOSSIER PR-2026-001 — AVIS DE DÉCISION

Logiciel de traitement automatique de l'information

Avis est donné que le Tribunal canadien du commerce extérieur, à la suite de son enquête, a rendu une décision le 17 août 2026 concernant une plainte déposée par KEVEREST Technologies Inc. (KEVEREST), de Kitchener (Ontario), aux termes du paragraphe 30.11(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, au sujet d'un marché (appel d'offres BPM025773/33514) passé par Services partagés Canada (SPC). L'appel d'offres portait sur la prestation de services de maintenance et de soutien pour le logiciel MATLAB.

KEVEREST alleged that SSC's evaluation of its bid was unreasonable.

Having examined the evidence presented by the parties and considered the provisions of various trade agreements, the Tribunal determined that the complaint was valid.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, August 17, 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

PRELIMINARY INJURY INQUIRY PI-2026-003 — NOTICE OF DETERMINATION

Wheat gluten

Notice is given that on August 18, 2026, pursuant to subsection 37.1(1) of the *Special Import Measures Act*, the Canadian International Trade Tribunal determined that there is evidence that discloses a reasonable indication that the dumping of wheat gluten originating in or exported from the Italian Republic, the Republic of Poland, and the United Kingdom has caused injury to the domestic industry.

The full description of the subject goods and the excluded goods can be found in the [Tribunal's determination](#).

Ottawa, August 18, 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

PRELIMINARY INJURY INQUIRY PI-2026-004 — NOTICE OF COMMENCEMENT OF PRELIMINARY INJURY INQUIRY

Paperboard cups and containers

The Canadian International Trade Tribunal gives notice that, pursuant to subsection 34(2) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), it has initiated a preliminary injury inquiry to determine whether there is evidence that discloses a reasonable indication that the dumping and subsidizing of paperboard cups and containers rolled from coated paperboard stock (excluding enhanced clay-coated paperboard stock) and blanks or flats for forming into such paperboard cups or containers, originating in or exported from the People's Republic of China, excluding paperboard cups and containers packaged in party sets that contain other types of tableware (the subject goods), have caused injury or retardation or are threatening to cause injury, as these words are defined in SIMA.

KEVEREST alléguait que l'évaluation de sa soumission par SPC était déraisonnable.

Après avoir examiné les éléments de preuve présentés par les parties et tenu compte des dispositions de divers accords commerciaux, le Tribunal a jugé que la plainte était fondée.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 17 août 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE PI-2026-003 — AVIS DE DÉCISION

Gluten de blé

Avis est donné que le 18 août 2026, aux termes du paragraphe 37.1(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien du commerce extérieur a déterminé que les éléments de preuve indiquent, de façon raisonnable, que le dumping de gluten de blé originaire ou exporté de la République italienne, de la République de Pologne et du Royaume-Uni, a causé un dommage à la branche de production nationale.

La description complète des marchandises en cause et les marchandises exclues se trouvent dans la [décision du Tribunal](#).

Ottawa, le 18 août 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE PI-2026-004 — AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE

Gobelets et contenants en carton

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis que, aux termes du paragraphe 34(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), il a ouvert une enquête préliminaire de dommage en vue de déterminer si les éléments de preuve indiquent, de façon raisonnable, que le dumping et le subventionnement de gobelets et contenants en carton roulés à partir de carton couché (à l'exclusion du carton couché au kaolin amélioré) et d'ébauches ou de flans à plat permettant de leur donner leur forme, provenant ou exportés de la République populaire de Chine, à l'exclusion des gobelets et contenants en carton emballés dans des ensembles de fête contenant d'autres types d'articles de table (les marchandises en cause), ont causé un dommage ou un retard, ou menacent

The Tribunal's preliminary injury inquiry will be conducted by way of written submissions. Each person or government wishing to participate in the preliminary injury inquiry must file [Form I—Notice of participation](#) with the Tribunal, on or before August 31, 2026. Each counsel who intends to represent a party in the preliminary injury inquiry must file [Form II—Notice of representation](#) and [Form III—Declaration and undertaking](#) with the Tribunal, on or before August 31, 2026.

On September 4, 2026, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

Submissions by parties opposed to the complaint must be filed not later than noon (ET), on September 14, 2026. The complainant and supporting parties may make submissions in response to the submissions of parties opposed to the complaint not later than noon (ET), on September 21, 2026.

In accordance with section 46 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, a person who provides information to the Tribunal and who wishes some of or all the information to be kept confidential must, among other things, submit a non-confidential edited version or non-confidential summary of the information designated as confidential, or a statement indicating why such a summary cannot be made.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registry of the Canadian International Trade Tribunal, at citt-tcce@tribunal.gc.ca. The Registry can also be reached by telephone at 613-993-3595.

Further details regarding this preliminary injury inquiry, including the schedule of key events, are contained in the sections entitled "Additional Information" and "Preliminary Injury Inquiry Schedule" of the [notice of commencement of preliminary injury inquiry](#) available on the Tribunal's website.

Ottawa, August 18, 2026

de causer un dommage, selon la définition de ces termes dans la LMSI.

L'enquête préliminaire de dommage du Tribunal sera menée sous forme d'exposés écrits. Chaque personne ou gouvernement qui souhaite participer à l'enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire I — Avis de participation](#) au plus tard le 31 août 2026. Chaque avocat qui prévoit représenter une partie à l'enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire II — Avis de représentation](#) et le [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#), au plus tard le 31 août 2026.

Le 4 septembre 2026, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux parties qui ne sont pas représentées. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal le [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#). Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Les exposés des parties qui s'opposent à la plainte doivent être déposés au plus tard le 14 septembre 2026, à midi (HE). La partie plaignante et les parties qui appuient la plainte peuvent présenter des exposés en réponse à celles des parties qui s'opposent à la plainte au plus tard le 21 septembre 2026, à midi (HE).

Aux termes de l'article 46 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, une personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu'ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir, entre autres, une version ne comportant pas les renseignements désignés comme confidentiels ou un résumé ne comportant pas de tels renseignements, ou un énoncé indiquant pourquoi il est impossible de faire le résumé en question.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits au sujet du présent avis doivent être envoyés au greffe du Tribunal canadien du commerce extérieur, à l'adresse tcce-citt@tribunal.gc.ca. Il est également possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595.

Des renseignements additionnels concernant la présente enquête préliminaire de dommage, y compris le calendrier des principales étapes, se trouvent dans les documents intitulés « Renseignements additionnels » et « Calendrier de l'enquête préliminaire de dommage » annexés à l'[avis d'ouverture d'enquête préliminaire de dommage](#) disponible sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 18 août 2026

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission and leave granted
(Sekhon, Sukhsimranpreet)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Sukhsimranpreet Sekhon, Canada Revenue Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, in the electoral district of Carleton, Ontario, in the federal election to be held on or before October 15, 2029.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay during the election period, effective the first day the employee is a candidate during the election period.

August 14, 2026

Marie-Chantal Girard
President

Fiona Spencer
Commissioner

Hélène Laurendeau
Commissioner

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Alexander, William)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to William Alexander, Fisheries and Oceans Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Ward 18 (Alta Vista), for the City of Ottawa, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 18, 2026

Kimberley Jessome
Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission et congé accordés
(Sekhon, Sukhsimranpreet)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Sukhsimranpreet Sekhon, Agence du revenu du Canada, la permission aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, dans la circonscription de Carleton (Ontario), à l'élection fédérale prévue au plus tard pour le 15 octobre 2029.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde entrant en vigueur le premier jour de la période électorale où le fonctionnaire se porte candidat.

Le 14 août 2026

La présidente
Marie-Chantal Girard

La commissaire
Fiona Spencer

La commissaire
Hélène Laurendeau

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Alexander, William)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à William Alexander, Pêches et Océans Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, quartier 18 (Alta Vista), de la Ville d'Ottawa (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 18 août 2026

La directrice générale
Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques
Kimberley Jessome

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Campbell, Blair)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Blair Campbell, Correctional Service Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Town of Greater Napanee, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 18, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Chatten, Lisa Anne)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Lisa Anne Chatten, Correctional Service Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Ward 3, for the Municipality of Loyalist Township, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 17, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Dagenais, Kyle)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Kyle Dagenais, Employment and Social Development Canada, to seek

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Campbell, Blair)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Blair Campbell, Service correctionnel Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Ville de Greater Napanee (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 18 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Chatten, Lisa Anne)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Lisa Anne Chatten, Service correctionnel Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère, quartier 3, de la Municipalité de Loyalist Township (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 17 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Dagenais, Kyle)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Kyle Dagenais, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite

nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Ward 4, for the City of Timmins, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 17, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (De Long, Jordan)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Jordan De Long, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, South Crosby Ward, for the Township of Rideau Lakes, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 11, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (McGuire, Christopher)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Christopher McGuire, Public Services and Procurement Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Town of Smiths Falls, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 14, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, quartier 4, de la Ville de Timmins (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 17 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (De Long, Jordan)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Jordan De Long, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, quartier South Crosby, du Canton de Rideau Lakes (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 11 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (McGuire, Christopher)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Christopher McGuire, Services publics et Approvisionnement Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Ville de Smiths Falls (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 14 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Parete, Paul)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Paul Parete, Canada Water Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Ward 6, for the Town of Caledon, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 10, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Rittwage, Thomas)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Thomas Rittwage, Correctional Service Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Municipality of Brighton, Ontario, in the municipal election to be held on or before October 26, 2026.

August 14, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Roy, Marc-Gaston)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Marc-Gaston Roy, Courts Administration Service, to seek nomination as,

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Parete, Paul)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Paul Parete, Agence de l'eau du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, district 6, de la Ville de Caledon (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 10 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Rittwage, Thomas)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Thomas Rittwage, Service correctionnel Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Municipalité de Brighton (Ontario), à l'élection municipale prévue au plus tard pour le 26 octobre 2026.

Le 14 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Roy, Marc-Gaston)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Marc-Gaston Roy, Service administratif des tribunaux judiciaires, la permission, aux termes du

and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the City of Clarence-Rockland, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 14, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Strazds-Esenbergs, Megan)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Megan Strazds-Esenbergs, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the City of Ottawa, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 14, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Wardhaugh, James)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to James Wardhaugh, Parks Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Village of Merrickville-Wolford, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 12, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Ville de Clarence-Rockland (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 14 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Strazds-Esenbergs, Megan)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Megan Strazds-Esenbergs, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Ville d'Ottawa (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 14 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Wardhaugh, James)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à James Wardhaugh, Parcs Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller du Village de Merrickville-Wolford (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 12 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (White, Dareck)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Dareck White, Canada Border Services Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Township of South Glengarry, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 14, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Zeisman, Derek)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Derek Zeisman, Global Affairs Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the City of Perth, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

August 5, 2026

Kimberley Jessome

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (White, Dareck)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Dareck White, Agence des services frontaliers du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller du Canton de South Glengarry (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 14 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Zeisman, Derek)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Derek Zeisman, Affaires mondiales Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Ville de Perth (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 5 août 2026

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Kimberley Jessome

MISCELLANEOUS NOTICES

TA ALBERTA HYDRO LP, BY ITS GENERAL PARTNER TA ALBERTA HYDRO INC.

DOMINION WATER-POWER APPLICATION

TA Alberta Hydro Inc. (TransAlta), located at TransAlta Place, Suite 1400, 1100 1 Street SE Calgary, Alberta T2G 1B1, hereby gives notice that on October 14, 2024, an application was filed with the Director responsible for the administration of the *Dominion Water Power Act*, situated in the Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs, for renewal of water power licences for the Kananaskis Falls and Horseshoe Falls hydroelectric facilities, pursuant to Schedules I and II of *Kananaskis Falls and Horseshoe Falls Water Power Regulations* (SOR/97-473), issued under the *Dominion Water Power Act*.

The Kananaskis and Horseshoe facilities are located on the Bow River within the Municipal District of Bighorn No. 8, Alberta, and adjacent to the Stoney Nakoda First Nation Reserves Nos. 142, 143, and 144. Both facilities are designed as run-of-the-river hydroelectric plants that utilize the natural flow rate of the river as their water supply. They are classified as renewable energy facilities with generating capacity of 19 MW (Kananaskis) and 16.2 MW (Horseshoe). The facilities supply electricity to TransAlta customers and enhance the reliability of electric services in the Bow Valley corridor.

The application is for the renewal of the licences for an additional 30-year term. There are no proposed changes to the existing physical facilities or to the operation of the power generating plants within.

Interested parties are invited to provide comments or objections within 30 days of this notice, to be filed with the Director responsible for the administration of the *Dominion Water Power Act* (Environment and Renewable Resources, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada), by email to lfhc-dwpa@rcaanc-cirnac.gc.ca.

The 30-day comment period begins on August 29, 2026, upon publication in the *Canada Gazette*, and ends on September 29, 2026.

TransAlta Corporation

AVIS DIVERS

TA ALBERTA HYDRO LP, PAR L'INTERMÉDIAIRE DE SON COMMANDITÉ TA ALBERTA HYDRO INC.

DEMANDE DE FORCE HYDRAULIQUE DU DOMINION

TA Alberta Hydro Inc. (TransAlta), sise à TransAlta Place, 1100, 1^{re} Rue S.-E., bureau 1400, Calgary (Alberta) T2G 1B1, avise par la présente que, le 14 octobre 2024, une demande a été déposée auprès du directeur responsable de l'application de la *Loi sur l'énergie hydroélectrique du Dominion*, au sein du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, en vue du renouvellement des permis d'exploitation hydroélectrique pour les centrales hydroélectriques de Kananaskis Falls et de Horseshoe Falls, conformément aux annexes I et II du *Règlement sur l'énergie hydraulique de Kananaskis Falls et de Horseshoe Falls* (DORS/97-473), pris en vertu de la *Loi sur l'énergie hydraulique du Dominion*.

Les centrales de Kananaskis et de Horseshoe sont situées sur la rivière Bow, dans le district municipal n° 8 de Bighorn, en Alberta, et à proximité des réserves n° 142, 143 et 144 de la Première Nation Stoney Nakoda. Ces deux centrales sont conçues comme des centrales hydroélectriques au fil de l'eau qui utilisent le débit naturel de la rivière comme source d'approvisionnement en eau. Elles sont classées comme installations d'énergie renouvelable, avec une capacité de production de 19 MW (Kananaskis) et de 16,2 MW (Horseshoe). Ces installations fournissent de l'électricité aux clients de TransAlta et contribuent à la fiabilité de l'approvisionnement en électricité dans le corridor de la vallée de la Bow.

La demande porte sur le renouvellement des permis pour une durée supplémentaire de 30 ans. Aucune modification n'est proposée concernant les installations physiques existantes ni à l'exploitation des centrales hydroélectriques existantes.

Les parties intéressées sont invitées à présenter leurs commentaires ou objections dans les 30 jours suivant la publication du présent avis. Ceux-ci doivent être adressés au directeur responsable de l'application de la *Loi sur l'énergie hydraulique du Dominion* (Environnement et Ressources renouvelables, Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada), par courriel à l'adresse lfhc-dwpa@rcaanc-cirnac.gc.ca.

La période de consultation de 30 jours débute le 29 août 2026, dès la publication dans la *Gazette du Canada*, et se termine le 29 septembre 2026.

TransAlta Corporation

INDEX

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Paperboard cups and containers —	
Decisions	2323

Canada Energy Regulator

Application to export electricity to the	
United States	
New Brunswick Energy Marketing	
Corporation	2323

Canadian International Trade Tribunal

Expiry review RR-2025-005 — Notice of order	
Oil country tubular goods.....	2325
File PR-2026-001 — Notice of determination	
Automated data processing software	2325
Preliminary injury inquiry PI-2026-003 —	
Notice of determination	
Wheat gluten	2326
Preliminary injury inquiry PI-2026-004 —	
Notice of commencement of preliminary	
injury inquiry	
Paperboard cups and containers	2326

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted	
(Sekhon, Sukhsimranpreet)	2328
Permission granted (Alexander, William)	2328
Permission granted (Campbell, Blair).....	2329
Permission granted (Chatten, Lisa Anne).....	2329
Permission granted (Dagenais, Kyle)	2329
Permission granted (De Long, Jordan)	2330
Permission granted (McGuire,	
Christopher)	2330
Permission granted (Parete, Paul)	2331
Permission granted (Rittwage, Thomas).....	2331
Permission granted (Roy, Marc-Gaston).....	2331
Permission granted (Strazds-Esenbergs,	
Megan).....	2332

COMMISSIONS — *Continued*

Public Service Commission — *Continued*

Public Service Employment Act — <i>Continued</i>	
Permission granted (Wardhaugh, James)	2332
Permission granted (White, Dareck)	2333
Permission granted (Zeisman, Derek)	2333

GOVERNMENT NOTICES

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Notice with respect to certain substances	
under the Chemicals Management	
Plan — 2026 Phase 1	2291
Notice with respect to certain substances	
under the Chemicals Management	
Plan — 2026 Phase 2	2307

Major Projects Office

Building Canada Act	
Notice — Mackenzie Valley Highway	2317
Notice — Roberts Bank Terminal 2.....	2318

Privy Council Office

Appointment opportunities.....	2320
--------------------------------	------

MISCELLANEOUS NOTICES

TA Alberta Hydro LP, by its general partner	
TA Alberta Hydro Inc.	
Dominion water-power application.....	2334

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Determination of number of electors	2322

House of Commons

* Filing applications for private bills	
(First Session, 45th Parliament).....	2322

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

TA Alberta Hydro LP, par l'intermédiaire de son commandité TA Alberta Hydro Inc. Demande de force hydraulique du Dominion.....	2334
--	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nominations	2320
--	------

Environnement, min. de l' Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Avis concernant certaines substances dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques — 2026 phase 1	2291
Avis concernant certaines substances dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques — 2026 phase 2	2307

Grands projets, Bureau des Loi visant à bâtir le Canada Avis — Route de la vallée du Mackenzie.....	2317
Avis — Terminal 2 à Roberts Bank	2318

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada Loi sur les mesures spéciales d'importation Gobelets et contenants en carton — Décisions	2323
---	------

Commission de la fonction publique Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission accordée (Alexander, William)....	2328
Permission accordée (Campbell, Blair)	2329
Permission accordée (Chatten, Lisa Anne)	2329
Permission accordée (Dagenais, Kyle)	2329
Permission accordée (De Long, Jordan)	2330
Permission accordée (McGuire, Christopher)	2330
Permission accordée (Parete, Paul)	2331
Permission accordée (Rittwage, Thomas).....	2331
Permission accordée (Roy, Marc-Gaston).....	2331

COMMISSIONS (suite)

Commission de la fonction publique (suite) Loi sur l'emploi dans la fonction publique (suite) Permission accordée (Strazds-Esenbergs, Megan).....	2332
Permission accordée (Wardhaugh, James) ...	2332
Permission accordée (White, Dareck).....	2333
Permission accordée (Zeisman, Derek).....	2333
Permission et congé accordés (Sekhon, Sukhsimranpreet)	2328

Régie de l'énergie du Canada Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis Corporation de commercialisation d'énergie du Nouveau-Brunswick	2323
---	------

Tribunal canadien du commerce extérieur Dossier PR-2026-001 — Avis de décision Logiciel de traitement automatique de l'information.....	2325
Enquête préliminaire de dommage PI-2026-003 — Avis de décision Gluten de blé	2326
Enquête préliminaire de dommage PI-2026-004 — Avis d'ouverture d'enquête préliminaire de dommage Gobelets et contenants en carton	2326
Réexamen relatif à l'expiration RR-2025-005 — Avis d'ordonnance Fournitures tubulaires pour puits de pétrole.....	2325

PARLEMENT

Chambre des communes * Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 45 ^e législature)	2322
---	------

Directeur général des élections, Bureau du Loi électorale du Canada Établissement du nombre d'électeurs.....	2322
---	------

* Cet avis a déjà été publié.